

PRESENTA

UNA CONCORDANCIA QUE NO PUEDE FALTAR EN TU BIBLIOTECA !!



CONCORDANCIA MANUAL Y DICCIONARIO GRIEGO - ESPAÑOL

Del Nuevo Testamento Bizantino

LÉXICO COMPLETO DEL GRIEGO BÍBLICO
Útil para la búsqueda y traducción de palabras
en griego en el Texto Mayoritario

- Con lista de Nombres propios y asignaciones

- Con lista de Palabras Griego - Español

- Con lista inversa de índices Español - Griego

- Con Vocabulario Completo Griego - Español

UNA POTENTE CONCORDANCIA QUE TE AYUDARÁ A ENCONTRAR PALABRAS GRIEGAS EN EL NUEVO TESTAMENTO BIZANTINO.

ADEMÁS TE AYUDARÁ A TRADUCIR CUALQUIER TEXTO EN GRIEGO KOINÉ DEL NUEVO TESTAMENTO.

ESTA OBRA ES EL MEJOR COMPLEMENTO A CUALQUIER LIBRO DE APRENDIZAJE DEL GRIEGO KOINÉ DEL NUEVO TESTAMENTO

AMPLIO, COMPLETO Y PRACTICO

CON ESTA PRESENTACIÓN UNA MUESTRA

SECCIONES DEL LIBRO

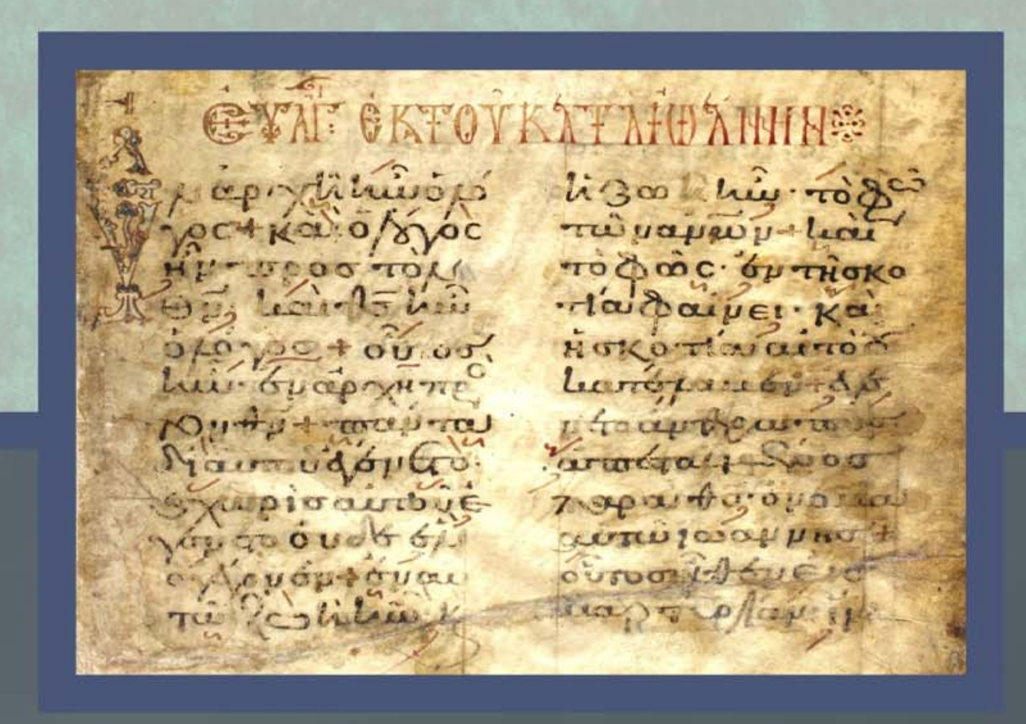
RECOMENDADA PARA MAESTROS Y ESTUDIANTES DE LA BIBLIA

Solicite esta obra en www.apoyobiblico.com

CONCORDANCIA MANUAL Y DICCIONARIO

GRIEGO - ESPAÑOL

Del Nuevo Testamento Bizantino



LÉXICO DEL GRIEGO BÍBLICO

Útil para la búsqueda y traducción de palabras en griego en el Texto Mayoritario

- Lista de Nombres Propios y asignaciones
- Lista Inversa con índice Español - Griego
- Vocabulario completo Griego - Español del NT

α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω

CONCORDANCIA MANUAL Y DICCIONARIO

GRIEGO - ESPAÑOL

Del Nuevo Testamento Bizantino

LÉXICO DEL GRIEGO BÍBLICO
Útil para la búsqueda y traducción de los manuscritos Bizantinos

- Con lista de Nombres propios y asignaciones

- Con lista inversa de índices Español - Griego

- Con Vocabulario Completo Griego - Español

Año 2012



PROLOGO

Esta sencilla obra se ha realizado para agilizar la búsqueda de vocablos griego en el Nuevo Testamento Bizantino [del Texto Mayoritario], como así también se ha determinado brindar una lista traducción de sinónimos al castellano de cada palabra.

Diccionario Básico Griego - Español para el Nuevo Testamento Bizantino [del Texto Mayoritario].

Esta obra es una recolección básica del léxico griego de todo el vocabulario del Nuevo Testamento Griego Bizantino.
En esta obra también se incluyen los nombres propios de personas, lugares, asignaciones y sobrenombres.
Por tratarse de una concordancia y diccionario básico de búsqueda rápida, no puede usarse como un diccionario gramatical, porque solo se brinda el nominativo en los sustantivos y asignación de la primera persona singular del presente indicativo en los verbos; Por esta razón no se especifican desinencias, ni conjugaciones verbales en la concordancia. Pero al final hemos desarrollado un vocabulario completo con las conjugaciones y desinencias a modo de referencia, por lo que estamos seguros que para el lector conocedor de las raíces y flexión del idioma este manual le ayudará en la traducción e interpretación del vocablo en su contexto.

Cada vocablo griego ha sido numerado, y cada vocablo reúne los equivalentes de los posibles significados según las variantes del tipo de voz (Activa, Media, Pasiva).

Con respecto a la traducción, se han señalado los principales sinónimos castellano, indicando la fuerza de los mismos por orden de aparición sucesiva separado entre comas, también se ha resuelto mencionar los sinónimos tradicionales y algunas actualizaciones de los mismos, y en algunos casos con referencias interpretativas entre paréntesis para ayudar al lector en la comprensión de los mismos.

Es importante destacar que la traducción de los vocablos de esta obra no está influenciada por ninguna clase de teología religiosa, como tampoco está influenciada por las doctrinas preconcebidas de la diversidad de religiones cristianas.
Esta obra puede cotejarse con otras obras tales como:

- Diccionario Clásico VOX Griego - Español 18ª Edición 2001 (de José M. Pabón de Urbina)
- Concordancia Griego - Español de SBL
- Diccionario Strong del Nuevo Testamento Griego - Español 2008 (para Biblia Reina Valera 1960)
- Diccionario de códigos morfológico Robinson
- Diccionario W.E. VINE del Nuevo Testamento (1990)

Esta obra puede considerarse como una obra neutral e independiente de las influencias religiosas.

Este manual es muy útil para trabajar con la traducción propuesta por MAB (Ministerio APOYO BÍBLICO) en su obra NUEVO TESTAMENTO INTERLINEAL GRIEGO ESPAÑOL DEL TEXTO MAYORITARIO [Manuscritos Bizantinos]

Concordancia Manual

La Concordancia es solo un listado de referencias bíblicas ordenada canónicamente en la que aparece cada palabra en el Nuevo Testamento Griego Bizantino.
Esta obra ha manteniendo la "nomenclatura" y referencia bíblica tradicional, los capítulos se separan de los versículos por medio de dos puntos (:), los versículos de un mismo capítulo se separan por medio de coma (,); los capítulos del mismo libro se separan por punto y coma (;). Cuando la palabra en cuestión aparece más de una vez en el mismo versículo, la cantidad de apariciones se indica por medio de la abreviatura (x2), (x3), etc. Cuando se cita un versículo seguido de una o más letras (1:1a,b,c), la cita se refiere a la primera, segunda, tercera, etc. vez que esa palabra aparece en ese versículo en sus diferentes voces o desinencias y no a la división literaria del versículo en partes.

Es importante destacar que es una concordancia del griego del Texto Mayoritario y no una concordancia de una determinada traducción.
El lector debe saber que, en la mayoría de las obras de traducción los traductores no usan el mismo vocablo castellano sino que interpretativamente (de manera humana) la ubican de acuerdo al sentido del contexto, y que puede variar de una ubicación a otra, o de acuerdo con criterios estilísticos. Aún con todo, el objetivo de este manual es saber dónde es usada la palabra griega en cuestión.

LISTA DE ABREVIATURAS

Libros	Abreviatura
Mateo	Mt
Marcos	Mr
Lucas	Lc
Juan	Jn
Hechos de los apóstoles	Hch
Romanos	Ro
1ª Corintios	1Co
2ª Corintios	2Co
Gálatas	Ga
Efesios	Ef
Filipenses	Fil
Colosenses	Col
1ª Tesalonicenses	1Te

Libros	Abreviatura
2ª Tesalonicenses	2Te
1ª Timoteo	1Ti
2º Timoteo	2Ti
Tito	Tit
Filemón	Flm
Hebreos	Heb
Santiago	Stg
1ª Pedro	1Pe
2ª Pedro	2Pe
1ª Juan	1Jn
2ª Juan	2Jn
3ª Juan	3Jn
Judas	Jud
Apocalipsis	Ap

Otras referencias auxiliares

Además de las referencias antes mencionadas, en esta obra se destacan los tipos de voces gramaticales, sustantivos, adverbios, preposiciones, partículas, etc, indicando su tipo entre corchetes:

- *[Activa]*: Voz Activa, cuando se presenta en un alineamiento morfo-sintáctico
- *[Pasiva]*: Voz Pasiva, cuando se presenta en un caso nominativo o acusativo (el verbo posee un sujeto que padece la acción)
- *[Media]*: Voz intermedia entre la activa y pasiva (que se da mucho en el idioma griego), como en el caso de algunos verbos transitivos.

- *[Acusativo]*
- *[Adjetivo]*
- *[Adverbio]*
- *[Comparativo]*
- *[Condicional]*
- *[Dativo]*
- *[Femenino]*
- *[Genitivo]*
- *[Impersonal]*
- *[Intransitivo]*
- *[Masculino]*
- *[Neutro]*
- *[Partícula]*
- *[Perfecto]*
- *[Plural]*
- *[Sustantivo]*
- *[Transitivo]*

También se han separado las citas bíblicas por referencias en las múltiples aplicaciones de un mismo vocablo. Por ejemplo, para el vocablo "reino" (Βασιλεια) las citas bíblicas aparecen agrupadas en los siguientes items: a) Reino de Dios, del Padre, el/tu/su reino; b) Reino de los cielos; c) Reino de Jesús (de Cristo, del Hijo del Hombre); d) reino de los elegidos; e) reino de Israel; f) reino de David; g) reinos humanos; h) reino de Satanás; i) reino de la bestia. De esta forma, se tiene algo más que una simple lista de textos citados indiscriminadamente, y se ofrece un índice temático bíblico, basado en el uso del original. En algunos casos un versículo puede aparecer citada bajo dos items, si en ambos corresponde (como por ejemplo «reino de Cristo y de Dios» Ef 5:5 se encontrará citado en a) Reino de Dios y en c) Reino de Jesús.

Concordancia inversa Español - Griego

Se ha agregado una lista inversa Español - Griego ordenada alfabéticamente para facilitar el uso de la concordancia a los que no tienen conocimiento de la lengua griega.
Cada vocablo en Español remite a uno o más índices numéricos que corresponden al léxico griego para ser buscado en la Concordancia Griega.

La lista española refleja las características del vocabulario griego. En muchos casos aparece más de una palabra o una frase, puesto que muchos vocablos griegos son una composición de vocablos, por lo cual puede buscar expresiones tales como "¿qué clase de?", "con confianza" , "de gran precio", "estar animado", "hacer justicia", "ser una carga", "tener sed".

ÍNDICE

CONCORDANCIA

GRIEGO - ESPAÑOL

LISTA DE NOMBRES PROPIOS Y ASIGNACIONES



Ind	Nombre	Tipo	Diccionario - Concordancia
			A α (Alfa)
1	Αᾳρών	Nombre Propio	’Ααρών Aarón Lc 1:5; Hch 7:40; Heb 5:4; 7:11; 9:4
2	Αβαδδών	Asignación	’Αβαδδών Destructor Ap 9:11
3	Αβελ	Nombre Propio	Αβελ Abel Mt 23:35; Lc 11:51; Heb 11:4; 12:24
4	Αβιά	Nombre Propio	’Αβιά Abías Mt 1:7(x2) Lc 1:5
5	Αβιαθάρ	Nombre Propio	’Αβιαθάρ Abiatar Mr 2:26
6	Αβιληνή	Nombre Propio	’Αβιληνή Abilene Lc 3:1
7	Αβιούδ	Nombre Propio	’Αβιούδ Abiud Mt 1:13(x2)
8	Αβραάμ	Nombre Propio	’Αβραάμ Abrahám Mt 1:1,2,17; 3:9(x2); 8:11; 22:32; Mr 12:26; Lc 1:55,73; 3:8(x2),34; 13:16,28; 16:22,23,24,25, 29,30; 19:9; 20:37; Jn 8:33,37,39(x3), 40,52,53,56,57,58; Hch 3:13,25; 7:2,16, 17,32; 13:26; Ro 4:1,2,3,9,12,13,16; 9:7; 11:1; 2Co 11:22; Ga 3:6,7,8,9,14,16,18,29; 4:22; Heb 2:16; 6:13; 7:1,2,4,5,6,9; 11:8,17; Stg 2:21,23; 1Pe 3:6
9	Αγαβος	Nombre Propio	Αγαβος Ágabo Hch 11:28; 21:10
10	Αγάρ	Nombre Propio	‘Αγάρ Agar Ga 2:24,25
11	Αγρίππας	Nombre Propio	’Αγρίππας Agripa Hch 25:13,22,23,24,26; 26:1,2,19,27,28,32
12	Αδάμ	Nombre Propio	’Αδάμ Adán Lc 3:38; Ro 5:14(x2) 1Co 15:22,45(x2) 1Ti 2:13,14; Jud 1:14
13	Αδδί	Nombre Propio	’Αδδί Adí Lc 3:28
14	Αδμίν	Nombre Propio	’Αδμίν Admín Lc 3:33
15	Αδραμυττηνός	de lugar	’Αδραμυττηνός de Adramitio Hch 27:2
16	Αδρίας	Mar	’Αδρίας Adriático Hch 27:27
17	Αζώρ	Lugar	’Αζώρ Azor Mt 1:13,14
18	Αζωτος	Lugar	”Αζωτος Azoto (Asdod) Hch 8:40
19	Αθῆναι	Lugar	’Αθῆναι Atenas Hch 17:15,16; 18:1; 1Te 3:1
20	Αθηναῖος	de lugar	’Αθηναῖος ateniense Hch 17:21,22
21	Αιγύπτιος	de lugar	’Αιγύπτιος egipcio Hch 7:22,24,28; 21:38; Heb 11:29
22	Αἴγυπτος	Lugar	Αἴγυπτος Egipto Mt 2:13,14,15,19; Hch 2:10; 7:9,10(x2),11,12,15, 17,18,34(x2),36,39,40; 13:17; Heb 3:16; 8:9; 11:26,27; Jud 1:5; Ap 11:8
23	Αἰθίοψ	de lugar	Αἰθίοψ etíope Hch 8:27(x2)
24	Αἰνέας	Nombre Propio	Αἰνέας Eneas Hch 9:33,34
25	Αἰνών	Lugar	Αἰνών Enón Jn 3:23
26	Ακελδαμάχ	Lugar	‘Ακελδαμάχ Aaceldamac Hch 1:19
27	Ακύλας	Nombre Propio	’Ακύλας Áquila Hch 18:2,18,26; Ro 16:3; 1Co 16:19; 2Ti 4:19
28	Αλεξανδρεύς	de lugar	’Αλεξανδρεύς alejandrino (de Alejandría) Hch 6:9; 18:24
29	Αλεξανδρῖνος	de lugar	’Αλεξανδρῖνος alejandrino (de Alejandría) Hch 27:6; 28:11
30	Αλέξανδρος	Nombre Propio	’Αλέξανδρος Alejandro Mr 15:21; Hch 4:6; 19:33(x2) 1Ti 1:20; 2Ti 4:14
31	Αλφαῖος	Nombre Propio	‘Αλφαῖος Alfeo Mt 10:3; Mr 2:14; 3:18; Lc 6:15; Hch 1:13
32	Αμιναδάβ	Nombre Propio	’Αμιναδάβ Aminadab Mt 1:4(x2) Lc 3:33
33	Αμπλιᾶτος	Nombre Propio	’Αμπλιᾶτος Ampliato Ro 16:8
34	Αμφίπολις	Lugar	’Αμφίπολις Anfípolis Hch 17:1
35	Αμώς	Nombre Propio	’Αμώς a) Amón, b) Amós a) Mt 1:10(x2) b) Lc 3:25
36	Ανανίας	Nombre Propio	‘Ανανίας Ananías a) esposo de Safira Hch 5:1,3,5; b) cristiano de Damasco Hch 9:10(x2),12,13,17; 22:12; c) sumo sacerdote Hch 23:2; 24:1
37	Ανδρέας	Nombre Propio	’Ανδρέας Andrés Mt 4:18; 10:2; Mr 1:16,29; 3:18; 13:3; Lc 6:14; Jn 1:40,44; 6:8; 12:22; Hch 1:13
38	Ανδρόνικος	Nombre Propio	’Ανδρόνικος Andrónico Ro 16:7
39	Αννα	Nombre Propio	Αννα Ana Lc 2:36
40	Αννας	Nombre Propio	Αννας Anás Lc 3:2; Jn 18:13,24; Hch 4:6
41	Αντιόχεια	Lugar	’Αντιόχεια Antioquía a) de Siria Hch 11:19,20,22,26(x2),27; 13:1; 14:26; 15:22,23,30,35; 18:22; Ga 2:11; b) de Pisidia Hch 13:14; 14:19,21; 2Ti 3:11
42	Αντιοχεύς	de lugar	’Αντιοχεύς originario de Antioquía Hch 6:5
43	Αντιπᾶς	Nombre Propio	’Αντιπᾶς Antipas Ap 2:13
44	Αντιπατρίς	Lugar	’Αντιπατρίς Antípatris Hch 23:31
45	Απελλῆς	Nombre Propio	’Απελλῆς Apeles Ro 16:10
46	Απολλύων	Asignación	’Απολλύων destructor Ap 9:11
47	Απολλωνία	Lugar	’Απολλωνία Apolonia Hch 17:1
48	Απολλῶς	Nombre Propio	’Απολλῶς Apolo Hch 18:24; 19:1; 1Co 1:12; 3:4,5,6,22; 4:6; 16:12; Tit 3:13
49	Αππίου Φόρον	Lugar	’Αππίου Φόρον Foro de Apio Hch 28:15
50	Απφία	Nombre Propio	’Απφία Apia Flm 1:2
51	Αραβία	Lugar	’Αραβία Arabia Ga 1:17; 4:25
52	Αράμ	Nombre Propio	’Αράμ Aram Mt 1:3,4
53	Αραψ	de lugar	”Αραψ árabe Hch 2:11
54	Αρειος Πάγος	Lugar	”Αρειος Πάγος Areópago Hch 17:19,22
55	Αρεοπαγίτης	de lugar	’Αρεοπαγίτης Areopagita Hch 17:34
56	Αρέτας	Nombre Propio	‘Αρέτας Aretas 2Co 11:32
57	Αριμαθαία	Lugar	’Αριμαθαία Arimatea Mt 27:57; Mr 15:43; Lc 23:51; Jn 19:38
58	Αρίσταρχος	Nombre Propio	’Αρίσταρχος Aristarco Hch 19:29; 20:4; 27:2; Col 4:10; Flm 1:24
59	Αριστόβουλος	Nombre Propio	’Αριστόβουλος Aristóbulo Ro 16:10
60	Αρμαγεδών	Asignación	‘Αρμαγεδών Harmagedón Ap 16:16
61	Αρνί	Nombre Propio	’Αρνί Arní Lc 3:33
62	Αρτεμᾶς	Nombre Propio	’Αρτεμᾶς Artemas Tit 3:12
63	Αρτεμις	Nombre Propio	”Αρτεμις Artemisa (Diana) Hch 19:24,27,28,34,35
64	Αρφαξάδ	Nombre Propio	’Αρφαξάδ Arfaxad Lc 3:36
65	Αρχέλαος	Nombre Propio	’Αρχέλαος Arquelao Mt 2:22
66	Αρχιππος	Nombre Propio	”Αρχιππος Arquipo Col 4:17; Flm 1:2
67	Ασάφ	Nombre Propio	’Ασάφ Asá (Asaf) Mt 1:7,8
68	Ασήρ	Nombre Propio	’Ασήρ Aser Lc 2:36; Ap 7:6
69	Ασία	Lugar	’Ασία Asia (provincia) Hch 2:9; 6:9; 16:6; 19:10,22,26,27; 20:16, 18; 21:27; 24:19; 27:2; Ro 16:5; 1Co 16:19; 2Co 1:8; 2Ti 1:15; 1Pe 1:1; Ap 1:4
70	Ασιανός		’Ασιανός de la provincia de Asia Hch 20:4
71	Ασιάρχης	Asignación	’Ασιάρχης alto oficial de la provincia de Asia Hch 19:31
72	Ασσος	Lugar	‘Ασσος Asos Hch 20:13,14

Ind	Nombre	Tipo	Diccionario - Concordancia
73	Ασύγκριτος	Nombre Propio	’Ασύγκριτος Asíncrito Ro 16:14
74	Αττάλεια	Lugar	’Αττάλεια Atalía Hch 14:25
75	Αὐγοῦστος	Asignación	Αὐγοῦστος Augusto Lc 2:1
76	Αχάζ	Nombre Propio	’Αχάζ Acaz Mt 1:9(x2)
77	Αχαΐα	Lugar	’Αχαΐα Acaya Hch 18:12,27; 19:21; Ro 15:26; 1Co 16:15; 2Co 1:1; 9:2; 11:10; 1Te 1:7,8
78	Αχαϊκός	Nombre Propio	’Αχαϊκός Acaico 1Co 16:17
79	Αχίμ	Nombre Propio	’Αχίμ Aquim Mt 1:14(x2)
			Β β (Beta)
80	Βάαλ	Nombre Propio	Βάαλ Baal Ro 11:4
81	Βαβυλών	Lugar	Βαβυλών Babilonia Mt 1:11,12,17(x2) Hch 7:43; 1Pe 5:13; Ap 14:8; 16:19; 17:5; 18:2,10,21
82	Βαλαάμ	Nombre Propio	Βαλαάμ Balaam 2Pe 2:15; Jud 1:11; Ap 2:14
83	Βαλάκ	Nombre Propio	Βαλάκ Balac Ap 2:14
84	Βαραββᾶς	Nombre Propio	Βαραββᾶς Barrabás Mt 27:16,17,20,21,26; Mr 15:7,11,15; Lc 23:18; Jn 18:40(x2)
85	Βαράκ	Nombre Propio	Βαράκ Barac Heb 11:32
86	Βαραχίας	Nombre Propio	Βαραχίας Baraquías Mt 23:35
87	Βαρθολομαῖος	Nombre Propio	Βαρθολομαῖος Bartolomé Mt 10:3; Mr 3:18; Lc 6:14; Hch 1:13
88	Βαριησοῦς	Nombre Propio	Βαριησοῦς Bar Jesús Hch 13:6
89	Βαριωνᾶ	Nombre Propio	Βαριωνᾶ hijo de Jonás Mt 16:17
90	Βαρναβᾶς	Nombre Propio	Βαρναβᾶς Bernabé Hch 4:36; 9:27; 11:22,30; 12:25; 13:1,2,7,43, 46,50; 14:12,14,20; 15:2(x2),12,22,25,35,36,37,39; 1Co 9:6; Ga 2:1,9,13; Col 4:10
91	Βαρσαββᾶς	Nombre Propio	Βαρσαββᾶς Barsabá a) José Hch 1:23; b) Judas Hch 15:22
92	Βαρτιμαῖος	Nombre Propio	Βαρτιμαῖος Bartimeo Mr 10:46
93	Βεελζεβούλ	Nombre Propio	Βεελζεβούλ Beelzebú Mt 10:25; 12:24,27; Mr 3:22; Lc 11:15, 18,19
94	Βελιάρ	Nombre Propio	Βελιάρ Belial 2Co 6:15
95	Βενιαμίν	Nombre Propio	Βενιαμίν Benjamín Hch 13:21; Ro 11:1; Fil 3:5; Ap 7:8
96	Βερνίκη	Nombre Propio	Βερνίκη Berenice Hch 25:13,23; 26:30
97	Βέροια	Lugar	Βέροια Berea Hch 17:10,13
98	Βεροιαῖος	de lugar	Βεροιαῖος de Berea Hch 20:4
99	Βηθανία	Lugar	Βηθανία Betania [Casa de barro, casa de canto, casa de los pobres] a) cerca de Jerusalén Mt 21:17; 26:6; Mr 11:1,11,12; 14:3; Lc 19:29; 24:50; Jn 11:1,18; 12:1; b) al otro lado del Jordán Jn 1:28
100	Βηθζαθά	Lugar	Βηθζαθά Betzatá Jn 5:2 Betesda [Casa de piedad o de misericordia]
101	Βηθλέεμ	Lugar	Βηθλέεμ Belén [Casa de pan] Mt 2:1,5,6,8,16; Lc 2:4,15; Jn 7:42
102	Βηθσαϊδά	Lugar	Βηθσαϊδά Betsaida [Casa de frutos] Mt 11:21; Mr 6:45; 8:22; Lc 9:10; 10:13; Jn 1:44; 12:21
103	Βηθφαγή	Lugar	Βηθφαγή Betfagé Mt 21:1; Mr 11:1; Lc 19:29
104	Βιθυνία	Lugar	Βιθυνία Bitinia Hch 16:7; 1Pe 1:1
105	Βλάστος	Nombre Propio	Βλάστος Blasto Hch 12:20
106	Βοανηργές	Asignación	Βοανηργές Boanerges Mr 3:17
107	Βόες	Nombre Propio	Βόες / Βόος Booz Mt 1:5(x2) Lc 3:32
108	Βόος	Nombre Propio	Βόος véase Βόες
109	Βοσόρ	Nombre Propio	Βοσόρ Bosor (Beor) 2Pe 2:15
			Γ γ (Gamma)
110	Γαββαθα	Lugar	Γαββαθα Gabatá Jn 19:13
111	Γαβριήλ	Nombre Propio	Γαβριήλ Gabriel Lc 1:19,26
112	Γάδ	Nombre Propio	Γάδ Gad Ap 7:5
113	Γαδαρηνός	de lugar	Γαδαρηνός gadareno Mt 8:28
114	Γάζα	Lugar	Γάζα Gaza Hch 8:26
115	Γάϊος	Nombre Propio	Γάϊος Gayo a) de Derbe Hch 20:4; b) de Macedonia Hch 19:29; c) de Corinto Ro 16:23; 1Co 1:14; d) de lugar desconocido 3Jn 1:1
116	Γαλάτης	de lugar	Γαλάτης gálata Ga 3:1
117	Γαλατία	Lugar	Γαλατία Galacia 1Co 16:1; Ga 1:2; 2Ti 4:10; 1Pe 1:1
118	Γαλατικός	de lugar	Γαλατικός de Galacia Hch 16:6; 18:23
119	Γαλιλαία	Lugar	Γαλιλαία Galilea Mt 2:22; 3:13; 4:12,15,18,23,25; 15:29; 17:22; 19:1; 21:11; 26:32; 27:55; 28:7,10,16; Mr 1:9,14,16,28,39; 3:7; 6:21; 7:31; 9:30; 14:28; 15:41; 16:7; Lc 1:26; 2:4,39; 3:1; 4:14,31; 5:17; 8:26; 17:11; 23:5,49,55; 24:6; Jn 1:43; 2:1,11; 4:3,43,45,46,47,54; 6:1; 7:1,9,41,52(x2); 12:21; 21:2; Hch 9:31; 10:37; 13:31
120	Γαλιλαῖος	Lugar	Γαλιλαῖος galileo Mt 26:69; Mr 14:70; Lc 13:1; 13:2(x2); 22:59; 23:6; Jn 4:45; Hch 1:11; 2:7; 5:37;
121	Γαλλίων	Nombre Propio	Γαλλίων Galión Hch 18:12,14,17
122	Γαμαλιήλ	Nombre Propio	Γαμαλιήλ Gamaliel Hch 5:34; 22:3
123	Γεδεών	Nombre Propio	Γεδεών Gedeón Heb 11:32
124	Γεθσημανί	Lugar	Γεθσημανί Getsemaní Mt 26:36; Mr 14:32
125	Γεννησαρέτ	Lugar	Γεννησαρέτ Genesaret Mt 14:34; Mr 6:53; Lc 5:1
126	Γερασηνός	de lugar	Γερασηνός geraseno Mr 5:1; Lc 8:26,37
127	Γολγοθᾶ	Lugar	Γολγοθᾶ Gólgota Mt 27:33; Mr 15:22; Jn 19:17
128	Γόμορρα	Lugar	Γόμορρα Gomorra Mt 10:15; Ro 9:29; 2Pe 2:6; Jud 1:7
129	Γώγ	Lugar	Γώγ Gog Ap 20:8
			Δ δ (Delta)
130	Δαλμανουθά	Lugar	Δαλμανουθά Dalmanuta Mr 8:10
131	Δαλματία	Lugar	Δαλματία Dalmacia 2Ti 4:10
132	Δάμαρις	Lugar	Δάμαρις Dámaris Hch 17:34
133	Δαμασκηνός	de lugar	Δαμασκηνός de Damasco 2Co 11:32
134	Δαμασκός	Lugar	Δαμασκός Damasco Hch 9:2,3,8,10,19,22,27; 22:5,6,10,11; 26:12,20; 2Co 11:32; Ga 1:17
135	Δανιήλ	Nombre Propio	Δανιήλ Daniel Mt 24:15
136	Δαυίδ	Nombre Propio	Δαυίδ David a) Hijo de David (o equivalente) (título dado a Jesús) Mt 1:1; 9:27; 12:23; 15:22; 20:30,31; 21:9,15; Mr 10:47,48; Lc 1:32; 18:38,39; Ro 1:3; 2Ti 2:8; Ap 5:5; 22:16 b) otros usos Mt 1:6(x2),17(x2),20; 12:3; 22:42,43,45; Mr 2:25; 11:10; 12:35,36,37; Lc 1:27,32,69; 2:4(x2),11; 3:31; 6:3; 20:41,42,44; Jn 7:42(x2) Hch 1:16; 2:25,29,34; 4:25; 7:45; 13:22(x2),34,36; 15:16; Ro 4:6; 11:9; 2Ti 2:8; Heb 4:7; 11:32; Ap 3:7

CONCORDANCIA
Y DICCIONARIO

GRIEGO - ESPAÑOL

LISTA DE PALABRAS



Ind Asig Diccionario - Concordancia

Α α (Alfa)

1 ἀβαρής no pesado, no una carga, (sin peso)
2Co 11:9

2 αββα abbá (= padre) (arameo)
Mr 14:36;
Ro 8:15;
Ga 4:6

3 ἄβυσσος abismo, sin fondo, (insodable)
Lc 8:31;
Ro 10:7;
Ap 9:1,2,11; 11:7; 17:8; 20:1,3

4 ἀγαθοεργέω hacer buenas obras
1Ti 6:18; (véase también [Ind 9])

5 ἀγαθοποιέω hacer el bien
Lc 6:9,33(x2),35;
1Pe 2:15,20; 3:6,17
3Jn 1:11

6 ἀγαθοποιΐα haciendo el bien
1Pe 4:19

7 ἀγαθοποιός que hace el bien
1Pe 2:14

8 ἀγαθός bueno, bienhechor, bien
a) Dios
Mt 19:17b;
Mr 10:18b;
Lc 18:19b;
b) Jesucristo
Mr 10:17,18a;
Lc 18:18, 19a;
Jn 7:12;
c) hombres
Mt 5:45; 12:35a; 20:15; 22:10; 25:21,23;
Lc 6:45a; 19:17; 23:50;
Jn 1:46;
Hch 11:24;
Ro 5:7;
Tit 2:5;
1Pe 2:18;
d) cosas, actitudes
Mt 7:11(x2), 17,18; 12:34,35b,c; 19:16,17a;
Mr 3:4;
Lc 1:53; 6:45b,c; 8:8,15; 10:42; 11:13; 12:18,19; 16:25;
Jn 5:29;
Hch 9:36; 23:1;
Ro 2:7, 10; 3:8; 7:12,13(x2), 18,19; 8:28; 9:11; 10:15; 12:2, 9,21; 13:3(x2); 13:4; 14:16; 15:2; 16:19;
2Co 5:10; 9:8;
Ga 6:6,10;
Ef 2:10; 4:28,29; 6:8;
Fil 1:6;
Col 1:10;
1Te 3:6; 5:15;
2Te 2:16,17;
1Ti 1:5,19; 2:10; 5:10;
2Ti 2:21; 3:17;
Tit 1:16; 2:10; 3:1;
Flm 1:6,14;
Heb 9:11; 10:1; 13:21;
Stg 1:17; 3:17;
1Pe 3:10,11,13, 16,21
3Jn 1:11

9 ἀγαθουργέω hacer beneficios
Hch 14:17; (véase también [Ind 4])

10 ἀγαθωσύνη bondad, probidad, (honradez)
Ro 15:14;
Ga 5:22;
Ef 5:9;
2Te 1:11

11 ἀγαλλίασις regocijo, gozo, alegría
Lc 1:14, 44;
Hch 2:46;
Heb 1:9;
Jud 1:24

12 ἀγαλλιάω regocijarse, gozarse, alegrarse
Mt 5:12;
Lc 1:47; 10:21;
Jn 5:35; 8:56;
Hch 2:26; 16:34;
1Pe 1:6,8; 4:13;
Ap 19:7

13 ἄγαμος soltero, no casado, sin casarse
1Co 7:8,11, 32,34

14 ἀγανακτέω enojarse, indignarse
Mt 20:24; 21:15; 26:8;
Mr 10:14,41; 14:4;
Lc 13:14

15 ἀγανάκτησις indignación, irritación, molestia, enfado, enojo
2Co 7:11

16 ἀγαπάω amar
a) El amor del Padre a Jesús
Jn 3:35; 10:17; 15:9a; 17:23b,24,26;
Ef 1:6;
b) El amor de Jesús al Padre
Jn 14:31;
c) El amor de Dios a los hombres
Jn 3:16; 14:21c; 17:23a;
Ro 8:37; 9:13,25(x2)
2Co 9:7;
Ef 2:4;
Col 3:12;
1Te 1:4;
2Te 2:13,16;
Heb 12:6
1Jn 4:10b, 11a,19b;
Jud 1:1;
Ap 20:9;
d) El amor de Jesús a los hombres
Mr 10:21;
Jn 11:5; 13:1(x2),34b; 14:21d; 15:9b, 12b;
Ga 2:20;
Ef 5:2,25b;
Ap 1:5; 3:9;
e) El discípulo a quien amaba Jesús
Jn 13:23; 19:26; 21:7,20;
f) El amor de los hombres a Dios
Mt 22:37;
Mr 12:30,33a;
Lc 10:27;
Ro 8:28;
1Co 2:9; 8:3;
Stg 1:12; 2:5
1Jn 4:10a,20a,20c,21a; 5:2b;
g) El amor de los hombres a Jesús
Lc 7:47(x2)
Jn 8:42; 14:15,21a,b,23,24,28; 21:15,16;
Ef 6:24;
2Ti 4:8;
1Pe 1:8;
h) El amor a otros hombres, a sí mismo
Mt 5:43,44,46(x2); 6:24; 19:19; 22:39;
Mr 12:31,33b;
Lc 6:27,32(x4), 35; 7:5,42; 16:13;
Jn 13:34a,c; 15:12a,17;
Ro 13:8(x2),9;
2Co 11:11; 12:15(x2)
Ga 5:14;
Ef 5:25a, 28(x3),33;
Col 3:19;
1Te 4:9;
Stg 2:8;
1Pe 1:22; 2:17
1Jn 2:10; 3:10,11, 14(x2),18,23; 4:7(x2),8,11b,12,19a,20b,21b; 5:1(x2),2a
2Jn 1:1,5
3Jn 1:1;
Ap 12:11;
i) El amor por otras cosas
Lc 11:43;
Jn 3:19; 12:43;
2Ti 4:10;
Heb 1:9;
1Pe 3:10;
2Pe 2:15
1Jn 2:15(x2)

17 ἀγάπη amor
Mt 24:12;
Lc 11:42;
Jn 5:42; 13:35; 15:9,10(x2),13; 17:26;
Ro 5:5,8; 8:35,39; 12:9; 13:10(x2); 14:15; 15:30;
1Co 4:21; 8:1; 13:1,2,3,4(x2),8,13(x2); 14:1; 16:14,24;
2Co 2:4,8; 5:14; 6:6; 8:7,8,24; 13:11,13;
Ga 5:6,13,22;
Ef 1:4,15; 2:4; 3:17,19; 4:2,15,16; 5:2; 6:23;
Fil 1:9,16; 2:1,2;
Col 1:4,8,13; 2:2; 3:14;
1Te 1:3; 3:6,12; 5:8,13;
2Te 1:3; 2:10; 3:5;
1Ti 1:5,14; 2:15; 4:12; 6:11;
2Ti 1:7,13; 2:22; 3:10;
Tit 2:2;
Flm 1:5,7,9;
Heb 6:10; 10:24;
1Pe 4:8(x2); 5:14;
2Pe 1:7
1Jn 2:5, 15; 3:1,16,17; 4:7,8,9,10,12,16(x3),17,18(x3); 5:3
2Jn 1:3,6
3Jn 1:6;
Jud 1:2,12,21;
Ap 2:4,19

18 ἀγαπητός amado
Mt 3:17; 12:18; 17:5;
Mr 1:11; 9:7; 12:6;
Lc 3:22; 20:13;
Hch 15:25;
Ro 1:7; 11:28; 12:19; 16:5,8,9,12;
1Co 4:14,17; 10:14; 15:58;
2Co 7:1; 12:19;
Ef 5:1; 6:21;

Fil 2:12; 4:1(x2)
Col 1:7; 4:7,9,14;
1Te 2:8;
1Ti 6:2;
2Ti 1:2;
Flm 1:1,16;
Heb 6:9;
Stg 1:16,19; 2:5;
1Pe 2:11; 4:12;
2Pe 1:17; 3:1,8,14,15,17
1Jn 2:7; 3:2,21; 4:1,7,11
3Jn 1:1,2,5,11;
Jud 1:3,17,20

19 ἀγγαρεύω obligar (a servir) (dar servicio público)
Mt 5:41; 27:32;
Mr 15:21

20 ἀγγεῖον receptáculo, vasija
Mt 13:48; 25:4

21 ἀγγελία mensaje, mandato
1 Jn 1:5; 3:11

22 ἀγγέλλω contar, anunciar
Jn 20:18

23 ἄγγελος ángel, mensajero
a) hombre mensajero
Mt 11:10;
Mr 1:2;
Lc 7:27; 9:52;
Stg 2:25;
b) ángeles buenos
Mt 1:20,24; 2:13,19; 4:6,11; 13:39,41,49; 16:27; 18:10; 22:30; 24:31,36;
25:31; 26:53; 28:2,5;
Mr 1:13; 8:38; 12:25; 13:27,32;
Lc 1:11,13,18,19,26,30,34,35,38; 2:9,10,13,15,21; 4:10; 7:24; 9:26; 12:8,9;
15:10; 16:22; 22:43; 24:23;
Jn 1:51; 5:4; 12:29; 20:12;
Hch 5:19; 6:15; 7:30,35,38,53; 8:26; 10:3,7,22; 11:13; 12:7,8,9,10,11,15,23;
23:8,9; 27:23;
Ro 8:38;
1Co 4:9; 11:10; 13:1;
2Co 11:14;
Ga 1:8; 3:19; 4:14;
Col 2:18;
2Te 1:7;
1Ti 3:16; 5:21;
Heb 1:4,5,6,7(x2),13; 2:2,5,7, 9,16; 12:22; 13:2;
1Pe 1:12; 3:22;
2Pe 2:11;
Ap 1:1,20; 2:1,8,12,18; 3:1,5,7,14; 5:2,11; 7:1,2(x2),11;
8:2,3,4,5,6,8,10,12,13; 9:1,13,14(x2), 15; 10:1,5,7,8,9,10; 11:15;
14:6,8,9,10,15,17,18,19; 15:1,6,7,8; 16:1,5; 17:1,7; 18:1,21; 19:17; 20:1;
21:9,12,17; 22:6,8,16;
c) ángeles malos
Mt 25:41;
1Co 6:3;
2Co 12:7;
2Pe 2:4;
Jud 1:6;
Ap 9:11; 12:7b,9

24 ἄγγος canasto, recipiente
Mt 13:48

25 ἄγε νῦν ¡y ahora!
Stg 4:13; 5:1

26 ἀγέλη manada (de cerdos), piara
Mt 8:30,31,32;
Mr 5:11,13;
Lc 8:32,33

27 ἀγενεαλόγητος sin genealogía
Heb 7:3

28 ἀγενής bajo, insignificante, (vil)
1Co 1:28

29 ἁγιάζω santificar, consagrar, purificar
Mt 6:9; 23:17,19;
Lc 11:2;
Jn 10:36; 17:17,19(x2)
Hch 20:32; 26:18;
Ro 15:16;
1Co 1:2; 6:11; 7:14(x2)
Ef 5:26;
1Te 5:23;
1Ti 4:5;
2Ti 2:21;
Heb 2:11(x2); 9:13; 10:10,14,29; 13:12;
1Pe 3:15;
Ap 22:11

30 ἁγιασμός santificación, santidad
Ro 6:19,22;
1Co 1:30;
1Te 4:3,4,7;
2Te 2:13;
1Ti 2:15;
Heb 12:14;
1Pe 1:2

31 ἅγιος santo, sagrado, consagrado

Ind Asig Diccionario - Concordancia

a) Dios
Lc 1:49;
Jn 17:11;
1Pe 1:15a;16b;
Ap 4:8(x3); 6:10;
b) Jesucristo
Mr 1:24;
Lc 4:34;
Hch 3:14; 4:27,30
1Jn 2:20;
Ap 3:7
c) Espíritu Santo
Mt 1:18,20; 3:11; 12:32; 28:19;
Mr 1:8; 3:29; 12:36; 13:11;
Lc 1:15,35,41,67; 2:25,26; 3:16,22; 4:1; 10:21; 11:13; 12:10,12;
Jn 1:33; 14:26; 20:22;
Hch 1:2,5,8,16; 2:4,33,38; 4:8,25,31; 5:3,32; 6:5; 7:51,55; 8:15,17,19;
9:17,31; 10:38,44,45,47; 11:15,16,24; 13:2,4, 9; 13:52; 15:8,28; 16:6; 19:2,6;
20:23,28; 21:11; 28:25;
Ro 5:5; 9:1; 14:17; 15:13,16;
1Co 6:19; 12:3;
2Co 6:6; 13:13;
Ef 1:13; 4:30;
1Te 1:5,6; 4:8;
2Ti 1:14;
Tit 3:5;
Heb 2:4; 3:7; 6:4; 9:8a; 10:15;
1Pe 1:12;
2Pe 1:21;
Jud 1:20b;
d) los fieles
Mt 27:52,53;
Mr 6:20;
Lc 1:70; 2:23;
Hch 3:21; 9:13,32, 41; 26:10;
Ro 1:7; 8:27; 12:13; 15:25,26,31; 16:2,15;
1Co 1:2; 6:1,2; 7:14,34; 14:33; 16:1,15;
2Co 1:1; 8:4; 9:1,12; 13:12b;
Ef 1:1,4,15,18; 2:19; 3:5,8,18; 4:12; 5:3,27; 6:18;
Fil 1:1; 4:21,22;
Col 1:2,4,22,26; 3:12;
1Te 3:13;
1Ti 5:10;
Flm 1:5,7;
Heb 3:1; 6:10; 13:24;
1Pe 1:15b, 16a; 2:5,9; 3:5;
2Pe 3:2;
Jud 1:3;
Ap 5:8; 8:3; 8:4; 11:18; 13:7,10; 14:12; 16:6; 17:6; 18:20,24; 19:8; 20:6,9;
22:11;
e) otros usos
Mt 4:5; 7:6; 24:15;
Mr 8:38;
Lc 1:72; 9:26;
Hch 6:13; 7:33; 10:22; 21:28;
Ro 1:2; 7:12; 11:16; 12:1; 16:16;
1Co 3:17; 16:20;
2Co 13:12a;
Ef 2:21;
Col 1:12;
1Te 5:26;
2Te 1:10;
2Ti 1:9;
Heb 8:2; 9:1,2,3(x2),8b,12,24,25; 10:19; 13:11;
2Pe 1:18; 2:21; 3:11;
Jud 1:14; 1:20a;
Ap 11:2; 14:10; 21:2,10; 22:19

32 ἁγιότης santidad
Heb 1:4

33 ἁγιωσύνη santidad
Ro 1:4;
2Co 7:1;
1Te 3:13

34 ἀγκάλη brazos
Lc 2:28

35 ἄγκιστρον anzuelo
Mt 17:27

36 ἄγκυρα ancla
Hch 27:29,30,40;
Heb 6:19

37 ἄγναφος nuevo (aplicado a un tejido no apretado con mazos)
Mt 9:16;
Mr 2:21

38 ἁγνεία pureza, (castidad)
1Ti 4:12; 5:2

39 ἁγνίζω purificar, limpiar (cumplir ritos de purificación)
Jn 11:55;
Hch 21:24,26; 24:18;
Stg 4:8;
1Pe 1:22
1Jn 3:3

40 ἁγνισμός purificación, limpieza
Hch 21:26

Ind Asig Diccionario - Concordancia

41 ἀγνοέω ignorar, desconocer
Mr 9:32;
Lc 9:45;
Hch 13:27; 17:23;
Ro 1:13; 2:4; 6:3; 7:1; 10:3; 11:25;
1Co 10:1; 12:1; 14:38(x2)
2Co 1:8; 2:11; 6:9;
Ga 1:22;
1Te 4:13;
1Ti 1:13;
Heb 5:2;
2Pe 2:12

42 ἀγνόημα falta (por ignorancia)
Heb 9:7

43 ἄγνοια ignorancia
Hch 3:17; 17:30;
Ef 4:18;
1Pe 1:14

44 ἁγνός puro, inocente, santo
2Co 7:11; 11:2;
Fil 4:8;
1Ti 5:22;
Tit 2:5;
Stg 3:17;
1Pe 3:2
1Jn 3:3

45 ἁγνότης pureza de intención, sinceridad
2Co 6:6; 11:3

46 ἁγνώς puramente, sinceramente, con rectas intenciones
Fil 1:16

47 ἀγνωσία ignorancia, negación
1Co 15:34;
1Pe 2:15

48 ἄγνωστος desconocido
Hch 17:23

49 ἀγορά plaza
Mt 11:16; 20:3; 23:7;
Mr 6:56; 7:4; 12:38;
Lc 7:32; 11:43; 20:46;
Hch 16:19; 17:17

50 ἀγοράζω comprar, rescatar, redimir
a) sentido profano
Mt 13:44,46; 14:15; 21:12; 25:9,10; 27:7;
Mr 6:36, 37; 11:15; 15:46; 16:1;
Lc 9:13; 14:18,19; 17:28; 22:36;
Jn 4:8; 6:5; 13:29;
1Co 7:30;
Ap 3:18; 13:17; 18:11;
b) sentido doctrinal
1 Co 6:20; 7:23;
2Pe 2:1;
Ap 5:9; 14:3,4

51 ἀγοραῖος gente de la plaza; audiencia
Hch 17:5; 19:38

52 ἄγρα pesca,captura, (atrapar)
Lc 5:4,9

53 ἀγράμματος inculto, sin educación
Hch 4:13

54 ἀγραυλέω pasar la noche en el campo
Lc 2:8

55 ἀγρεύω hacer caer en una trampa
Mr 12:13

56 ἀγριέλαιος olivo silvestre
Ro 11:17,24

57 ἄγριος silvestre, enfurecido
Mt 3:4;
Mr 1:6;
Jud 1:13

58 ἀγρός campo
Mt 6:28,30; 13:24,27,31,36,38,44(x2); 19:29; 22:5; 24:18,40; 27:7,8(x2),10;
Mr 5:14; 6:36,56; 10:29,30; 11:8; 13:16; 15:21; 16:12;
Lc 8:34; 9:12; 12:28; 14:18; 15:15,25; 17:7,31; 23:26;
Hch 4:37

59 ἀγρυπνέω velar, estar despierto
Mr 13:33;
Lc 21:36;
Ef 6:18;
Heb 13:17

60 ἀγρυπνία vigilia, velar (sin dormir)
2Co 6:5; 11:27

61 ἄγω conducir, llevar; cumplir; dirigirse
Mt 10:18; 21:2,7; 26:46;
Mr 1:38; 13:11; 14:42;
Lc 4:1,9,29,40; 10:34; 18:40; 19:27,30,35; 22:54; 23:1,32; 24:21;
Jn 1:42; 7:45; 8:3; 9:13; 10:16; 11:7,15,16; 14:31; 18:13,28; 19:4,13;
Hch 5:21,26,27; 6:12; 8:32; 9:2,21,27; 11:26; 13:23; 17:15,19; 18:12;
19:37,38; 20:12; 21:16,34; 22:5; 23:10,18(x2),31; 25:6,17,23;
Ro 2:4; 8:14;
1Co 12:2;
Ga 5:18;
1Te 4:14;
2Ti 3:6; 4:11:
Heb 2:10

62 ἀγωγή conducta, dirección, educación, (forma de conducirse)
2Ti 3:10

63 ἀγών lucha, combate, carrera
Fil 1:30;
Col 2:1;
1Te 2:2;
1Ti 6:12;
2Ti 4:7;
Heb 12:1

64 ἀγωνία agonía, lucha en contienda, angustia, congoja
Lc 22:44

65 ἀγωνίζομαι luchar con esfuerzo, combatir, participar en una competencia
Lc 13:24;
Jn 18:36;
1Co 9:25;
Col 1:29; 4:12;
1Ti 4:10; 6:12;
2Ti 4:7

66 ἀδάπανος gratuito, sin costo
1Co 9:18

67 ἀδελφή hermana
a) parentesco físico
Mt 13:56; 19:29;
Mr 3:32; 6:3; 10:29;
Lc 10:39, 40; 14:26;
Jn 11:1,3,5,28,39; 19:25;
Hch 23:16;
Ro 16:15;
1Ti 5:2;
b) miembro de la misma comunidad
Mt 12:50;
Mr 3:35; 10:30;
Ro 16:1;
1Co 7:15; 9:5;
Flm 1:2;
Stg 2:15
2Jn 1:13

68 ἀδελφός hermano
a) parentesco físico
Mt 1:2,11; 4:18(x2),21(x2); 10:2(x2),21(x2); 12:46,47; 13:55; 14:3; 17:1;
19:29; 20:24; 22:24(x2),25(x2)
Mr 1:16, 19; 3:17,31,32; 5:37; 6:3,17,18; 10:29; 12:19(x3),20; 13:12(x2)
Lc 3:1,19; 6:14; 8:19,20; 12:13; 14:12,26; 15:27,32; 16:28; 18:29;
20:28(x3),29; 21:16;
Jn 1:40,41; 2:12; 6:8; 7:3,5,10; 11:2,19,21,23,32;
Hch 1:14; 7:13; 12:2;
Ga 1:19
1Jn 3:12(x2)
Jud 1:1;
b) miembro del mismo pueblo, de la misma comunidad
Mt 5:22(x2), 23,24,47; 7:3,4,5; 12:48,49,50; 18:15(x2),21,35; 23:8; 25:40:
28:10;
Mr 3:33,34,35; 10:30;
Lc 6:41,42(x3); 8:21; 17:3; 22:32;
Jn 20:17; 21:23;
Hch 1:15,16; 2:29,37; 3:17,22; 6:3; 7:2,23,25,26,37; 9:17,30; 10:23;
11:1,12,29;12:17; 13:15,26,38; 14:2; 15:1,3,7,13, 22,23(x2),32,33, 36,40;
16:2,40; 17:6,10,14; 18:18,27; 21:7,17,20; 22:1,5,13; 23:1,5,6;
28:14,15,17,21;
Ro 1:13; 7:1,4; 8:12,29; 9:3; 10:1; 11:25; 12:1; 14:10(x2),13,15,21; 15:14,30;
16:14,17,23;
1Co 1:1,10, 11,26; 2:1; 3:1; 4:6; 5:11; 6:5,6:6(x2),6:8; 7:12,14,15,24,29;
8:11,12, 13(x2); 9:5: 10:1; 11:33; 12:1; 14:6,20,26,39; 15:1,6,31,50,58; 16:11,
12(x2),15,20;
2Co 1:1,8; 2:13; 8:1,18,22,23; 9:3,5; 11:9; 12:18; 13:11;
Ga 1:2,11; 3:15; 4:12,28,31; 5:11,13; 6:1,18,21,23;
Fil 1:12,14; 2:25; 3:1,13,17; 4:1, 8,21;
Col 1:1,2; 4:7,9,15;
1Te 1:4; 2:1,9,14,17; 3:2,7; 4:1,6,10(x2),13; 5:1,4,12,14,25,26,27;
2Te 1:3; 2:1,13,15; 3:1,6(x2), 13,15;
1Ti 4:6; 5:1; 6:2;
2Ti 4:21;
Flm 1:1,7,16,20;
Heb 2:11,12,17; 3:1,12; 7:5; 8:11; 10:19; 13:22,23;
Stg 1:2,9,16,19; 2:1,5,14,15; 3:1, 10,12; 4:11(x3); 5:7,9,10, 12,19;
1Pe 5:12;
2Pe 1:10; 3:15
1Jn 2:9, 10,11; 3:10,13,14,15,16,17; 4:20(x2),21; 5:16
3Jn 1:3,5,10;
Ap 1:9; 6:11; 12:10; 19:10; 22:9

69 ἀδελφότης fraternidad, conjunto de hermanos
1Pe 2:17; 5:9

70 ἄδηλος no marcado, confuso
Lc 11:44;
1Co 14:8

71 ἀδηλότης inseguridad
1Ti 6:17

72 ἀδήλως a ciegas
1Co 9:26

73 ἀδημονέω sentir angustia, estar intranquilo
Mt 26:37;
Mr 14:33;
Fil 2:36

Ind Asig Diccionario - Concordancia

Ω ω (Omega)

4852 ὦ ¡oh! (17 veces)

4853 ὧδε hacia aquí, aquí, en estas circunstancias
Mt 8:29; 12:6,41,42; 14:8,17,18; 16:28; 17:4(x2),17; 20:6; 2212; 24:2,23(x2); 26:38; 28:6;
Mr 6:3; 8:4; 9:1,5; 11:3; 13:2,21; 14:32,34; 16:6;
Lc 4:23; 9:12,33,41; 11:31,32; 14:21; 15:17; 16:25; 17:21,23; 19:27; 22:38; 23:5; 24:6;
Jn 6:9,25; 11:21,32; 20:27;
Hch 9:14,21;
1Co 4:2;
Col 4:9;
Heb 7:8; 13:14;
Stg 2:3;
Ap 4:1; 11:12; 13:10,18; 14:12; 17:9

4854 ᾠδή canto
Ef 5:19;
Col 3:16;
Ap 5:9; 14:3(x2); 15:3(x2)

4855 ὠδίν dolor de parto, dolor
Mt 24:8;
Mr 13:8;
Hch 2:24;
1Te 5:3

4856 ὠδίνω sentir dolores de parto
Ga 4:19,27;
Ap 12:2

4857 ὦμος hombro
Mt 23:4;
Lc 15:5

4858 ὠνέομαι comprar
Hch 7:16

4859 ᾠόν huevo
Lc 11:12

4860 ὥρα hora, tiempo, momento
Mt 8:13; 9:22; 10:19; 14:15; 15:28; 17:18; 18:1; 20:3,5,9,12; 24:36,44,50; 25:13; 26:40,45,55; 27:45(x2),46;
Mr 6:35(x2); 11:11; 13:11,32; 14:35,37,41; 15:25,33(x2)34;
Lc 1:10; 2:38; 7:21; 10:21; 12:12,39,40,46; 13:31; 14:17; 20:19; 22:14,53,59; 23:44(x2); 24:33;
Jn 1:39; 2:4; 4:6,21,23,52(x2),53; 5:25,28,35; 7:30; 8:20; 11:9; 12:23,27(x2); 13:1; 16:2,4,21,25,32; 17:1; 19:14,27;
Hch 2:15; 3:1; 5:7; 10:3,9,30; 16:18,33; 19:34; 22:13; 23:23;
Ro 13:11;
1Co 4:11; 15:30;
2Co 7:8;
Ga 2:5;
1Te 2:17;
Flm 1:15
1Jn 2:18;
Ap 3:3,10; 9:15; 11:13; 14:7,15; 1712; 18:10,17,19

4861 ὡραῖος hermoso, bello
Mt 23:27;
Hch 3:2,10;
Ro 10:15

4862 ὠρύομαι rugir
1Pe 5:8

4863 ὡς como, como si; puesto que, porque; cuando, mientras, entonces; que; cerca de; ¡cuán!, ¡qué!; cuanto (504 veces)

4864 ὡσαννά hosana (= salva, por favor) (hebreo)
Mt 21:9(x2),15;
Mr 11:9,10;
Jn 12:13

4865 ὡσαύτως de igual manera, lo mismo
Mt 20:5; 21:30,36; 25:17;
Mr 12:21; 14:31;
Lc 13:5; 20:31; 22:20;
Ro 8:26;
1Co 11:25;
1Ti 2:9; 3:8,11; 5:25;
Tit 2:3; 2:6

4866 ὡσεί como; cerca de (21 veces)

4867 ὥσπερ como (36 veces)

4868 ὡσπερεί como
1Co 15:8

4869 ὥστε por eso; de modo que; con el fin de, para que
Mt 8:24,28; 10:1; 12:12,22; 13:2,32,54; 15:31,33; 19:6; 23:31; 24:24; 27:1,14;
Mr 1:27,45; 2:2,12,28; 3:10,20; 4:1,32,37; 9:26; 10:8; 15:5;
Lc 4:29; 5:7; 12:1; 20:20;
Jn 3:16;
Hch 1:19; 5:15; 14:1; 15:39; 16:26; 19:10,12,16;
Ro 7:4,6,12; 13:2; 15:19;
2Co 1:8; 2:7; 3:7,21; 4:5; 5:1,8; 7:38; 10:12; 11:27,33; 13:2; 14:22,39; 15:58;
2Co 1:8; 2:7; 3:7; 4:12; 5:16,17; 7:7;
Ga 2:13; 3:9,24; 4:7,16;
Fil 1:13; 2:12; 4:1;
1Te 1:7,8; 4:18;
2Te 1:4; 2:4;
Heb 13:6;
1Pe 1:21; 4:19

4870 ὠτάριον oreja
Mr 14:47;
Jn 18:10

4871 ὠτίον oreja
Mt 26:51;
Mr 7:16;
Lc 22:51;
Jn 18:26

4872 ὠφέλεια ventaja, interés
Ro 3:1;
Jud 1:16

4873 ὠφελέω aprovechar, servir; *[Pasiva]* sacar provecho
Mt 15:5; 16:26; 27:24;
Mr 5:26; 7:11; 8:36;
Lc 9:25;
Jn 6:63; 12:19;
Ro 2:25;
1Co 13:3; 14:6;
Ga 5:2;
Heb 4:2; 13:9

4874 ὠφέλιμος útil, provechoso
1Ti 4:8(x2)
2Ti 3:16;
Tit 3:8

ÍNDICE INVERSO

ESPAÑOL - GRIEGO

LISTA DE PALABRAS



Partículas

Español	Griego	Ind
¡ah!	ἔα ¡ah!	1284
¡ajá!	οὐά ¡ajá!	3212
¡ay!	οὐαί ¡ay!	3213
¡muy bien!	εὖγε ¡muy bien!	1905
¡oh!	ὦ ¡oh! (17 veces)	4852
¡ven!; el presente	δεῦρο ¡ven!; el presente	1057
¡venid! (¡vengan!)	δεῦτε ¡venid! (¡vengan!)	1058
¡y ahora!	ἄγε νῦν ¡y ahora!	25
¿acaso?	ἆρα ¿acaso?	627
¿acaso? ¿no seré / será?	μήτι ¿acaso? ¿no seré / será?	2886
¿cómo?, ¡cómo!	πῶς ¿cómo?, ¡cómo! (103 veces)	3875
¿cuál?, ¿qué?, ¿de qué clase?	ποῖος ¿cuál?, ¿qué?, ¿de qué clase?	3605
¿cuándo?	πότε ¿cuándo? (19 veces)	3647
¿cuántas veces?	ποσάκις ¿cuántas veces?	3641
¿de dónde?, ¿cómo?	πόθεν ¿de dónde?, ¿cómo?	3595
¿dónde?, ¿a dónde?	ποῦ ¿dónde?, ¿a dónde? (48 veces)	3653
¿para qué? ¿por qué?	ἱνατί ¿para qué? ¿por qué?	2185
¿por qué? (arameo)	λεμα ¿por qué? (arameo)	2671
¿qué clase de?, ¿qué?	ποταπός ¿qué clase de?, ¿qué?	3646
¿qué grande?, cuántos?	πόσος ¿qué grande?, *[Plural]* ¿cuántos? (127 veces)	3643
¿quién?, ¿cuál?;¿qué?, ¿por qué?, lo que	τίς ¿quién?, ¿cuál?; *[neutro]* ¿qué?, ¿por qué?, lo que (555 veces)	4413

A

Español	Griego	Ind
a causa de	ἕνεκα / ἕνεκεν / εἵνεκεν a causa de (26 veces)	1573
a ciegas	ἀδήλως a ciegas	72
a destiempo	ἀκαίρως a destiempo	145
a duras penas	μόγις a duras penas	2917
a duras penas, con dificultad	μόλις a duras penas, con dificultad	2924
a la fuerza	ἀναγκαστῶς a la fuerza	283
a otra parte	ἀλλαχοῦ a otra parte	205
a pie, por tierra	πέζῃ a pie, por tierra	3423
a, hacia, para, dentro de, en, en relación con	εἰς a, hacia, para, dentro de, en, en relación con (1767 veces)	1357
abajo, hacia abajo	κάτω abajo, hacia abajo	2427
abandonado	ἔκθετος abandonado	1410
abandonar, dejar	ἐγκαταλείπω abandonar, dejar	1305
abbá (= padre) (arameo)	αββα abbá (= padre) (arameo)	2
abismo	ἄβυσσος abismo	3
abismo	χάσμα abismo	4752
abismo, profundidad, extremo	βάθος profundidad, abismo, extremo	810
abofetear, causar molestias, imponer sacrificios	ὑπωπιάζω abofetear, causar molestias, imponer sacrificios	4591
abofetear, dar puños, golpear	κολαφίζω abofetear, dar puños, golpear	2533
abofetear, golpear	ῥαπίζω abofetear, golpear	3888
abogado	ῥήτωρ abogado	3896
abominable	βδελυκτός abominable	845
abominación, cosa repugnante	βδέλυγμα abominación, cosa repugnante	844
abominar	βδελύσσομαι abominar	846
abono, estiércol	κόπριον estiércol, abono	2554
aborrecedores a Dios, abominadores de Dios, odiosos a Dios	θεοστυγής odioso a Dios, aborrecedores a Dios, abominadores de Dios	2089
aborrecer, detestar, odiar	ἀποστυγέω odiar, detestar, aborrecer	599
aborrecer, odiar, olvidarse de	μισέω odiar, aborrecer, olvidarse de	2900
aborto	ἔκτρωμα aborto	1466
abrasarse	ἐκκαίομαι abrasarse	1412
abrasarse, quemarse, encenderse	πυρόω *[Pasiva]* abrasarse, quemarse, encenderse	3866
abrazar	συμπεριλαμβάνω abrazar	4178
abreviar (= en breve término)	συντέμνω abreviar (= en breve término)	4270
abrir	ἀνοίγω abrir	415
abrir un boquete, sacar	ἐξορύσσω abrir un boquete, sacar	1665
abrir y cerrar (de ojos)	ῥιπή abrir y cerrar (de ojos)	3900
abrir, explicar	διανοίγω abrir, explicar	1122
abrogación; cancelación, puesta a un lado, dejado de lado	ἀθέτησις abrogación; cancelación, puesta a un lado, dejado de lado	98
absolver, perdonar, despachar, despedir, dejar ir, dejar libre, divorciarse	ἀπολύω despedir, despachar, absolver, dejar ir, dejar libre, perdonar, divorciarse	576
absurdo, irracional	ἄλογος absurdo, irracional	217
abuela	μάμμη abuela	2754
abundancia, desborde, exceso	περισσεία abundancia, desborde, exceso	3493
abundancia, desborde, sobra	περίσσευμα abundancia, desborde, sobra	3494
abundar, multiplicarse, rebosar, tener de sobra	πλεονάζω abundar, multiplicarse, rebosar, tener de sobra	3558
abundar, sobrar, tener de sobra, crecer, desbordarse	περισσεύω abundar, sobrar, tener de sobra, crecer, desbordarse	3495
acceso, acercarse	προσαγωγή acceso, acercarse	3741
acción de abrir	ἄνοιξις acción de abrir	417
acción de aligerar el barco	ἐκβολή acción de aligerar el barco	1386
acción de convencer	ἐλεγμός acción de convencer	1487
acción de dar entrada, cabida	ἐπεισαγωγή acción de dar entrada, cabida	1714
acción de dormirse	κοίμησις acción de dormirse	2519
acción de gracias, gratitud	εὐχαριστία acción de gracias, gratitud	1968
acción de quitar, levantar	ἀπόθεσις acción de quitar, levantar	545
acción de renegar, apostasía	ἀποστασία acción de renegar, apostasía	590
acción de revolcarse	κυλισμός acción de revolcarse	2620
acción de ser llevado al cielo	ἀνάλημψις acción de ser llevado al cielo	319
acción de vestirse	ἔνδυσις acción de vestirse	1566
acción, obra, práctica, conducta	πρᾶξις obra, acción, práctica, conducta	3661
aceite, ungüento, óleo	ἔλαιον aceite, ungüento, óleo	1477
aceptación, (buena acogida)	ἀποδοχή aceptación, (buena acogida)	544
acerca de, por; (+ acusativo) al rededor de, cerca de, por	περί (+ género) acerca de, por; (+ acusativo) al rededor de, cerca de, por (332 veces)	3454
acercarse	προσαναβαίνω acercarse	3744
acercarse	προσπορεύομαι acercarse	3788
acercarse	συντυγχάνω acercarse	4278
acercarse (corriendo)	προστρέχω acercarse (corriendo)	3793
acercarse, atenerse	προσέρχομαι acercarse, atenerse	3756
acercarse; llegar	ἐγγίζω acercarse; *[Perfecto]* llegar	1294
acobardarse	δειλιάω acobardarse	1023

Español	Griego	Ind
acoger	εἰσδέχομαι acoger	1361
acoger, recibir	ἀποδέχομαι recibir, acoger	538
acompañar	συνέπομαι acompañar	4238
acompañar, estar con	σύνειμι (σύν + εἰμί) acompañar, estar con	4231
aconsejar	σωφρονίζω aconsejar	4321
aconsejar, recomendar; deliberar, decidir	συμβουλεύω *[Activa]* aconsejar, recomendar; *[Media]* deliberar, decidir	4160
acordar, convenir, decidir	συντίθημι *[Media]* acordar, convenir, decidir	4272
acordar, apoyar la acusación	συνεπιτίθημι acordar, *[Media]* apoyar la acusación	4237
acortar	κολλοβόω acortar	2537
acostumbrar	εἴωθα acostumbrar	1372
acreditar, probar, colocar, proclamar	ἀποδείκνυμι acreditar, probar, colocar, proclamar	534
acrisolamiento, aquilatamiento	δοκίμιον acrisolamiento, aquilatamiento	1233
acrisolamiento, purificación, valor probado, demostración	δοκιμή acrisolamiento, purificación, valor probado, demostración	1232
acta de divorcio	ἀποστάσιον acta de divorcio	591
actividad, poder	ἐνέργημα actividad, poder	1578
acto de exigir pruebas	δοκιμασία acto de exigir pruebas	1231
actos de conducta libertina, descarada, desafiante, lascivia, desenfreno, insolencia, liviandad, libertinaje	ἀσέλγεια actos de conducta libertina, descarada, desafiante, lascivia, desenfreno, insolencia, liviandad, libertinaje	690
actuar contra la Ley	παρανομέω actuar contra la Ley	3340
acudir (corriendo)	συντρέχω acudir (corriendo)	4274
acudir en masa	συμπαραγίνομαι acudir en masa	4172
acuerdo	συγκατάθεσις acuerdo	4120
acuerdo, armonía	ἀναλογία acuerdo, armonía	321
acuerdo, armonía	συμφώνησις acuerdo, armonía	4194
acusación	αἰτίωμα acusación	134
acusación	κατηγορία acusación	2414
acusación, causa de condena	ἔγκλημα acusación, causa de condena	1309
acusador	κατήγορος acusador	2415
acusador	κατήγωρ acusador	2416
acusar	ἐγκαλέω acusar	1304
acusar	κατηγορέω acusar	2413
acusar previamente	προαιτιάομαι acusar previamente	3680
acusar, denunciar	διαβάλλω acusar, denunciar	1074
adelantarse	προηγέομαι adelantarse	3706
adelantarse	προφθάνω adelantarse	3820
adelantarse corriendo	προτρέχω adelantarse corriendo	3811
adelantarse, ir delante de, avanzar	προέρχομαι adelantarse, ir delante de, avanzar	3702
adherido, unido	σύμφυτος unido, adherido	4191
adherirse, unirse, juntarse, pegarse, amontonarse	κολλάω *[Pasiva]* adherirse, unirse, juntarse, pegarse, amontonarse	2534
adivinar	μαντεύομαι adivinar	2759
administrador de la casa, mayordomo, tesorero, (el que lleva la economía)	οἰκονόμος mayordomo, administrador de la casa, tesorero	3080
administrador, encargado, mayordomo, tutor	ἐπίτροπος encargado, administrador, mayordomo, tutor	1829
administrar	οἰκονομέω administrar	3078
admirable, maravilloso, extraño	θαυμαστός admirable, maravilloso, extraño	2069
admiración, maravilla	θαῦμα admiración, maravilla	2066
admiración, temor	θάμβος temor, admiración	2057
admirarse, maravillarse, espantarse; admirar	θαυμάζω admirarse, maravillarse, espantarse; admirar	2067
admisión	πρόσλημψις admisión	3779
adoptar una actitud, hacer distinción	φρονέω pensar, juzgar, sentir, adoptar una actitud, hacer distinción	4694
adorador	προσκυνητής adorador	3776
adorar	σεβάζομαι adorar	3939
adorar, rendir homenaje, postrarse delante de	προσκυνέω adorar, rendir homenaje, postrarse delante de	3775
adornar con joyas de oro	χρυσόω adornar con joyas de oro	4812
adorno	περίθεσις adorno	3468
adquirir, comprar, poseer	κτάομαι adquirir, comprar, poseer	2604
adquirir, ganar, reservar, procurar, salvar para si	περιποιέω *[Media]* reservar, ganar, adquirir, procurar, salvar para si	3489
adulación	κολακεία adulación	2531
adúltera	μοιχαλίς adúltera	2919
adulterar	δολόω adulterar	1239
adulterar (por negocio)	καπηλεύω adulterar (por negocio)	2277
adulterar, hacer cometer adulterio; cometer adulterio	μοιχάω hacer cometer adulterio; *[Pasiva]* cometer adulterio	2920
adulterio	μοιχεία adulterio	2921
adúltero	μοιχός adúltero	2923
adversario (en un juicio), enemigo	ἀντίδικος adversario (en un juicio), enemigo	435
advertir, fijarse en, observar, considerar	κατανοέω advertir, fijarse en, observar, considerar	2348
afecto fraterno, cariño	φιλαδελφία afecto fraterno, cariño	4642
afianzamiento, confirmación	βεβαίωσις afianzamiento, confirmación	849
afianzar, establecer, dar firmeza, fortalecer	στηρίζω afianzar, establecer, dar firmeza, fortalecer	4079
afianzar, fortalecer	στερεόω fortalecer, afianzar	4072
aficionado a negocios sucios	αἰσχροκερδής aficionado a negocios sucios	123
afilado	τομός afilado	4425
afilado; veloz	ὀξύς afilado; veloz	3147
afirmar, alegar, estar diciendo	φάσκω afirmar	4621
afirmar con seguridad, ser categórico	διαβεβαιόομαι afirmar con seguridad, ser categórico	1075
afirmar, hacer efectivo, consolidar, afianzar	βεβαιόω confirmar, establecer, afirmar, hacer efectivo, consolidar, afianzar	848
aflicción, tribulación, sufrimiento, angustia	θλῖψις tribulación, aflicción, sufrimiento, angustia	2113
afligir	θλίβω apretar, apretujar, estrechar, atribular, afligir	2112
afluencia precipitada	συνδρομή afluencia precipitada	4227
agacharse	κατακύπτω agacharse	2328
agacharse	κύπτω agacharse	2626
agacharse, inclinarse, contemplar	παρακύπτω agacharse, inclinarse, contemplar	3328
agarrar, tomar, apresar, arrestar, retener, impedir, mantener, lograr	κρατέω agarrar, tomar, apresar, arrestar, retener, impedir, mantener, lograr	2578
agarrar, tomar, arrestar, pescar	πιάζω agarrar, tomar, arrestar, pescar	3524
agarrarse	καθάπτω agarrarse	2213
agente de policía	ῥαβδοῦχος agente de policía	3881
agitación; carga	ἐπίστασις agitación; carga	1805
agitador, sedicioso	στασιαστής sedicioso, agitador	4054
agitar	ῥιπίζω agitar	3901

Español	Griego	Ind
agitar los ánimos	παροτρύνω agitar los ánimos	3400
agitar, preocupar, perturbar, inquietar, turbar, asustar	ταράσσω inquietar, turbar, perturbar, preocupar, asustar, agitar	4341
agonía	ἀγωνία agonía	64
agradable	ἀπόδεκτος agradable	537
agradable, aceptable, favorable, grato	δεκτός agradable, aceptable, favorable, grato	1039
agradable, complaciente	εὐάρεστος agradable, complaciente	1903
agradable, conveniente	ἀρεστός agradable, conveniente	638
agradar	εὐαρεστέω agradar	1902
agradar, gustar, dar gusto	ἀρέσκω agradar, gustar, dar gusto	637
agradecido	εὐχάριστος agradecido	1969
agrado	ἀρεσκεία agrado	636
agrado, deseo, buena voluntad, beneplácito	εὐδοκία agrado, deseo, buena voluntad, beneplácito	1909
agregar a una edificación	συνοικοδομέω agregar a una edificación	4262
agricultor, cultivador	γεωργός agricultor, cultivador	957
agua	ὕδωρ agua	4498
aguacero, lluvia	ὄμβρος aguacero, lluvia	3113
aguantar, perseverar, resistir, soportar, quedarse atrás	ὑπομένω soportar, resistir; quedarse atrás, perseverar, aguantar	4570
aguardar, esperar	περιμένω aguardar, esperar	3480
aguijón, aguijada	κέντρον aguijón, aguijada	2449
águila, buitre	ἀετός águila, buitre	90
aguja	βελόνη aguja	852
aguja	ῥαφίς aguja	3890
aherrumbrar, oxidar	κατιόω aherrumbrar, oxidar	2419
ahogar	ἀποπνίγω ahogar	583
ahogar	συμπνίγω ahogar	4182
ahogar, estrangular	πνίγω ahogar, estrangular	3591
ahora, el presente; ahora bien	νῦν ahora, el presente; ahora bien	3026
ahora, por ahora, hace muy poco, al punto	ἄρτι ahora, por ahora, hace muy poco, al punto	666
ahora, ahora bien	νυνί ahora; ahora bien	3027
ahorcarse	ἀπάγχω *[Media]* ahorcarse	473
ahorrar, amontonar, guardar, acumular, destinar	θησαυρίζω guardar, amontonar, acumular, ahorrar, destinar	2109
aire	ἀήρ aire	92
ajenjo	ἄψινθος ajenjo	807
ajeno, extraño, extranjero	ἀλλότριος ajeno, extraño, extranjero	213
ajusticiar, matar, aniquilar; dejar sin valor; adoptar	ἀναιρέω matar, ajusticiar, aniquilar; dejar sin valor; *[Media]* adoptar	303
al amanecer, temprano	πρωΐ temprano, al amanecer	3824
al contrario	μενοῦνγε al contrario	2810
al día siguiente	δευτεραῖος al día siguiente	1059
al frente de	ἀντιπέρα al frente de	450
al instante, inmediatamente	παραχρῆμα al instante, inmediatamente	3365
al mismo tiempo, junto con, en seguida	ἅμα al mismo tiempo, junto con, en seguida	227
al otro lado, más allá	πέραν al otro lado, más allá	3452
al rededor	κυκλόθεν al rededor	2616
al rededor	πέριξ al rededor	3481
ala	πτέρυξ ala	3839
alabanza	αἴνεσις alabanza	111
alabanza	αἶνος alabanza	114
alabanza	εὐλογία bendición, alabanza	1933
alabanza, aprobación, cosa recomendable	ἔπαινος alabanza, aprobación, cosa recomendable	1687
alabar	αἰνέω alabar	112
alabar	ἀνθομολογέομαι alabar	401
alabar	ἐπαινέω alabar	1686
alabar	εὐλογέω bendecir, alabar	1931
alabar, honrar, glorificar	δοξάζω glorificar, honrar, alabar	1242
alacrán, escorpión	σκορπίος escorpión, alacrán	4003
alado (ave)	πτηνός alado (ave)	3840
alarde; autoridad	ὑπεροχή alarde; autoridad	4538
alargar, engrandecer, proclamar la grandeza, mostrar la grandeza, hacer grandes elogios	μεγαλύνω alargar, engrandecer, proclamar la grandeza, mostrar la grandeza, hacer grandes elogios	2786
alarmar	θροέω alarmar	2126
alarmarse, asustarse	πτοέομαι alarmarse, asustarse	3841
alborotar	συγχέω alborotar	4134
alborotar, desconcertar, confundir	συγχύνω alborotar, desconcertar, confundir	4136
alborotar, devolver, rechazar, apartar; abandonar, volver las espaldas	ἀποστρέφω rechazar, devolver, alborotar, apartar; *[Media]* abandonar, volver las espaldas	598
alborotar, perturbar, inquietar	θορυβέω perturbar, alborotar, inquietar	2117
alcanzar, adelantarse, llegar	φθάνω llegar, alcanzar, adelantarse	4631
alcanzar, llegar, suceder; quizás; no ordinario	τυγχάνω alcanzar, llegar, suceder; εἰ τύχοι quizás; οὐχ ὁ τυχών no ordinario	4475
alcanzar, obtener	ἐπιτυγχάνω obtener, alcanzar	1830
aldea, pueblo, caserío	κώμη aldea, pueblo, caserío	2636
alegrar; alegrarse	εὐφραίνω alegrar; *[Pasiva]* alegrarse	1965
alegrarse junto con	συγχαίρω alegrarse junto con	4133
alegrarse, estar bien; salud, ¡viva!, buenos días, buenas noches, ¡felicitaciones!	χαίρω alegrarse, estar bien; χαῖρε, χαίρετε salud, ¡viva!, buenos días, buenas noches, ¡felicitaciones!	4729
alegre	ἱλαρός alegre	2174
alegría	εὐφροσύνη alegría	1966
alegría	ἱλαρότης alegría	2175
alegría, gozo, motivo de alegría	χαρά alegría, gozo, motivo de alegría	4742
alejarse	ἐκχωρέω alejarse	1473
alejarse, irse	διαχωρίζομαι alejarse, irse	1166
alejarse, pasar (el tiempo), avanzar	διΐστημι alejarse, pasar (el tiempo), avanzar	1189
alejarse, trasladarse, pasar	μεταβαίνω alejarse, trasladarse, pasar	2831
aleluya	ἀλληλουϊά aleluya	207
alero, lugar más alto	πτερύγιον alero, lugar más alto	3838
alfa (primera letra del alfabeto griego)	ἄλφα alfa (primera letra del alfabeto griego)	223
alfarero	κεραμεύς alfarero	2453
alfombrar	ὑποστρωννύω alfombrar	4583
algarroba	κεράτιον algarroba	2459
algo más	περαιτέρω algo más	3451
alguien, alguno, uno; algo	τὶς alguien, alguno, uno; *[neutro]* algo (526 veces)	4414
alguna vez, en algún momento, en otra ocasión	ποτέ alguna vez, en algún momento, en otra ocasión (29 veces)	3648
alguna vez; con negación nunca	πώποτε alguna vez; con negación: nunca	3872

VOCABULARIO COMPLETO
DEL NUEVO TESTAMENTO BIZANTINO

GRIEGO - ESPAÑOL

LISTA DE PALABRAS



α

α → (a alfa)
α → cuales
α → quienes
ααρων → Aarón
ααρων → de Aarón
αβαρη → sin peso [1]
αββα → Abba [2]
αββαδων → Abaddón
αβελ → Abel
αβελ → de Abel
αβια → Abía
αβια → Abías
αβιαθαρ → Abiatar
αβιληνης → Abilene
αβιουδ → Abiud
αβρααμ → a Abrahám
αβρααμ → Abrahám
αβρααμ → de Abrahám
αβυσσον → abismo [3]
αβυσσου → abismo [3]
αγαβος → Ágabo
αγαγειν → guiar/conducir/(llevar)/(transportar) [61]
αγαγετε → conduzcan [61]
αγαγη → conduzca [61]
αγαγοντα → habiendo guiado/conducido/(llevado)/(transportado) [61]
αγαγοντες → habiendo guiado/conducido/(llevado)/(transportado) [61]
αγαγωσιν → conduzcan [61]
αγαθα → buenas (cosas) [8]
αγαθα → buenos [8]
αγαθας → buenas
αγαθας → buenos
αγαθε → bueno
αγαθη → buena
αγαθη → bueno
αγαθη → bueno/(recto)
αγαθην → buena
αγαθην → bueno
αγαθης → buena
αγαθοεργειν → hacer/estar haciendo bien
αγαθοις → buenas
αγαθοις → buenos
αγαθον → buena
αγαθον → bueno
αγαθοποιειτε → estén haciendo lo bueno
αγαθοποιησαι → hacer bueno
αγαθοποιητε → hagan lo bueno
αγαθοποιια → hacer el bien
αγαθοποιουντας → haciendo lo bueno
αγαθοποιουντες → haciendo bien
αγαθοποιουσαι → haciendo lo bueno
αγαθοποιων → de hacedores de bien
αγαθοποιων → haciendo lo bueno
αγαθος → buen
αγαθος → bueno
αγαθου → buen
αγαθου → buena
αγαθου → bueno
αγαθους → buenos
αγαθω → buena
αγαθω → bueno
αγαθων → buenas
αγαθων → buenos
αγαθων → de buenas
αγαθωσυνη → bondad [10]
αγαθωσυνης → de bondad
αγαλλιαθηναι → estar muy alegres [11]
αγαλλιασει → alegría [11]
αγαλλιασεως → de alegría
αγαλλιασθε → están muy alegres
αγαλλιασθε → estén muy alegres
αγαλλιασις → alegría
αγαλλιωμεθα → estemos muy alegres
αγαλλιωμενοι → siendo muy alegres
αγαμοις → no casados/solteros [13]
αγαμος → no casado/soltero
αγαμος → sin casar/soltero
αγανακτειν → estar indignados [14]
αγανακτησιν → indignación/irritación/(molestia)
αγανακτουντες → estando indignados
αγανακτων → estando indignado
αγαπα → está amando [16]
αγαπα → esté amando
αγαπαις → (fiestas de) amor
αγαπαν → estar amando
αγαπας → Estás amando
αγαπατε → aman/están amando
αγαπατε → amen/estén amando
αγαπατε → están amando
αγαπατω → esté amando
αγαπη → a amor
αγαπη → amor [16]
αγαπηθησεται → será amado
αγαπην → a amor
αγαπην → amor
αγαπης → amor
αγαπης → de amor
αγαπησαντος → amando/habiendo amado
αγαπησας → amando/habiendo amado
αγαπησατε → amen
αγαπησατε → ámense
αγαπησει → amará
αγαπησεις → Amarás
αγαπησητε → amen
αγαπησω → amaré
αγαπητα → amados
αγαπητε → Amado
αγαπητη → amada
αγαπητην → amada
αγαπητοι → amados
αγαπητοις → amados
αγαπητον → amado
αγαπητος → amado
αγαπητου → amado
αγαπητω → amado
αγαπω → Estoy amando
αγαπωμαι → soy/estoy siendo amado
αγαπωμεν → amamos/estamos amando
αγαπωμεν → amemos/estemos amando
αγαπωμεν → estamos amando
αγαπωμεν → estemos amando
αγαπων → amando
αγαπωντας → amando
αγαπωντι → amando
αγαπωντων → amando
αγαπωσιν → amando
αγαπωσιν → están amando
αγαρ → Agar
αγγαρευουσιν → están obligando a dar servicio público [19]
αγγαρευσει → obligará a dar servicio público
αγγεια → recipientes/receptáculos [20]
αγγειοις → receptáculos
αγγελια → mensaje [21]
αγγελια → mensaje/aviso
αγγελοι → angeles/mensajeros
αγγελοι → ángeles/mensajeros
αγγελοις → a ángeles/mensajeros
αγγελοις → ángeles/mensajeros
αγγελον → ángel/mensajero [22]
αγγελος → ángel/mensajero
αγγελου → ángel/mensajero
αγγελου → de ángel/mensajero
αγγελους → A ángeles/mensajeros
αγγελους → ángeles/mensajeros
αγγελω → ángel/mensajero
αγγελων → ángeles/mensajeros
αγγελων → de ángeles/mensajeros
αγε → Estés guiando/conduciendo/(transportando) [61]
αγε → estés trayendo/guiando/conduciendo/(transportando)
αγει → está guiando/conduciendo/(transportando)
αγειν → estar guiando/conduciendo/(transportando)
αγελη → rebaño/piara/manada
αγελην → rebaño/piara/manada
αγενεαλογητος → sin genealogía/(sin progenitor carnal) [27]
αγενη → vil/innobles [28]
αγεσθαι → ser guiado/conducido/(llevado)/(transportado) [61]
αγεσθε → son/están siendo guiados/conducidos/(llevados)/(transportados)
αγια → (Lugar) Santo [31]
αγια → (lugares) santos
αγια → santa
αγια → Santo
αγια → santos
αγιαζει → está santificando
αγιαζεται → es/está siendo santificado
αγιαζομενοι → siendo santificados [29]
αγιαζομενους → siendo santificados
αγιαζον → santificando
αγιαζω → estoy santificando
αγιαζων → santificando
αγιαι → santas
αγιαις → santos
αγιαν → santa
αγιαν → santo
αγιας → santa
αγιας → santo
αγιασαι → santifique
αγιασατε → santifiquen
αγιαση → santifique
αγιασθητω → sea santificado
αγιασμον → santidad [30]
αγιασμος → santidad
αγιασμος → santificación
αγιασμω → santificación
αγιασον → Santifica
αγιε → santo
αγιοι → santos
αγιοις → a santos
αγιοις → santos
αγιον → (lugar) santo
αγιον → santa
αγιον → santo/Santo
αγιος → santa
αγιος → Santo
αγιοτητος → santidad
αγιου → Santo
αγιου → santo/Santo
αγιους → santos
αγιους → santos
αγιω → santa
αγιω → santo
αγιω → santo/Santo
αγιων → (lugares) santos
αγιων → de Santos
αγιων → santos
αγιωσυνη → santidad [33]
αγιωσυνην → a santidad
αγιωσυνης → de santidad
αγιωτατη → santísima
αγκαλας → brazos [34]
αγκιστρον → anzuelo [35]
αγκυραν → ancla [36]
αγκυρας → anclas
αγνα → puras [38]
αγνας → puras/(castas)
αγναφου → no encogido
αγνεια → pureza
αγνεια → pureza/(limpieza)
αγνη → pura
αγνην → pura
αγνιζει → está limpiando [39]
αγνισατε → purifiquen
αγνισθεις → habiendo sido limpiado
αγνισθητι → seas limpiado
αγνισμου → limpieza/purificación [40]
αγνισωσιν → limpien
αγνοει → es/está siendo ignorante
αγνοειν → estar ignorando
αγνοειν → estar ignorando/no conociendo [41]
αγνοειτε → ignorando/no están conociendo
αγνοειτω → esté siendo ignorante
αγνοηματων → (pecados de) ignorancia
αγνοησαντες → ignorando/no conociendo/no habiendo conocido
αγνοια → ignorancia
αγνοιαν → ignorancia
αγνοιας → ignorancia
αγνον → puro [44]
αγνοουμεν → estamos ignorando [41]
αγνοουμενοι → siendo desconocidos
αγνοουμενος → siendo desconocido
αγνοουντες → siendo desconocedores
αγνοουσιν → no están conociendo
αγνοουσιν → siendo ignorantes
αγνος → puro [44]
αγνοτητι → pureza [45]
αγνους → puros
αγνοων → no conociendo
αγνως → sinceramente/puramente
αγνωσιαν → ignorancia
αγνωστω → A desconocido
αγομενα → siendo conducidas [61]
αγομενους → siendo guiados/conducidos/(llevados)/(transportados)
αγομενων → siendo guiados/conducidos/(llevados)/(transportados)
αγονται → son/están siendo guiados/conducidos/(llevados)/(transportados) [61]
αγοντες → guiando/conduciendo/(transportando)
αγορα → plaza de mercado [49]
αγοραζει → está comprando [50]
αγοραζοντας → comprando
αγοραζοντες → comprando
αγοραιοι → (tribunales) pertenecientes a plaza de mercado [51]
αγοραις → calles comerciales/plazas de mercado
αγοραις → plazas de mercado
αγοραις → plazas de mercado/(calles comerciales)
αγοραιων → ociosos frecuentadores de plaza de mercado
αγοραν → plaza comercial
αγορας → plaza de mercado
αγορασαι → comprar [50]
αγορασαντα → habiendo comprado
αγορασας → habiendo comprado
αγορασατε → compren
αγορασει → comprará
αγορασομεν → compraremos
αγορασον → Compra
αγορασωμεν → compremos
αγορασωσιν → compren
αγουσιν → Están guiando/conduciendo/(transportando)
αγρα → presa/captura/(pesca) [52]
αγραμματοι → sin letras/inculto/(sin educación) [53]
αγραν → atrapar/capturar/(pescar)
αγραυλουντες → viviendo a campo raso [54]
αγρευσωσιν → atrapen/capturen
αγρια → salvajes [57]
αγριελαιος → olivo silvestre
αγριελαιου → de olivo silvestre
αγριον → salvaje
αγριον → silvestre/salvaje
αγριππα → Agripa
αγριππας → Agripa
αγρον → campo [58]
αγρος → campo

αγρου → campo
αγρους → campos
αγρυπνειτε → estén absteniendo de dormir/velar/estar despierto [59]
αγρυπνειτε → Estén absteniendo de dormir/velen
αγρυπνιαις → (vigilias)/(veladas)/sin dormir
αγρυπνιαις → sin dormir/velar
αγρυπνουντες → absteniendo de dormir/(velando)
αγρυπνουσιν → están absteniendo de dormir
αγρω → campo [58]
αγω → conduzco/guio/estoy guiando/conduciendo/(transportando) [61]
αγωγη → forma de conducirse/conducta [62]
αγωμεν → vamos/estemos conduciéndonos
αγωνα → a combate/lucha/(batalla) agonizante [63]
αγωνα → batalla/lucha agonizante
αγωνα → batalla/lucha/combate agonizante
αγωνα → combate/lucha/(batalla) agonizante
αγωνα → combate/lucha/batalla agonizante
αγωνι → combate/lucha/(batalla) agonizante/(gran combate)
αγωνια → agonía de combate/lucha/batalla (interna)
αγωνιζεσθε → Estén (esforzándose)/agonizando combatiendo/luchando/(batallando) vigorosamente
αγωνιζομενος → agonizándose combatiendo/luchando/(batallando) vigorosamente
αγωνιζομενος → combate/batalla/agonizando luchando vigorosamente
αγωνιζομενος → siendo agonizando combatiendo/luchando/batallando vigorosamente
αγωνιζου → Batalla/pelea en guerra/estés agonizando combatiendo/luchando
αδαμ → Adán
αδαπανον → sin costo [66]
αδδι → Adí
αδελφαι → hermanas [67]
αδελφας → a hermanas
αδελφας → hermanas
αδελφε → hermano [68]
αδελφη → hermana
αδελφην → a hermana
αδελφην → hermana
αδελφης → hermana
αδελφοι → hermanos
αδελφοις → a hermanos
αδελφοις → hermanos
αδελφον → a hermano
αδελφον → hermano
αδελφος → hermano
αδελφοτητα → hermandad [69]
αδελφοτητι → hermandad
αδελφου → de hermano
αδελφου → hermano
αδελφους → a hermanos
αδελφους → hermanos
αδελφω → hermano
αδελφων → hermanos
αδη → hades
αδη → muerte
αδηλα → invisible/indistinguibles [70]
αδηλον → indistinguible
αδηλοτητι → no evidentes/ inciertas/(inseguras) [71]
αδηλως → sin estar viendo [72]
αδημονειν → ser perturbado penosamente [73]
αδημονειν → ser perturbado penosamente/angustiado/atormentado
αδημονων → siendo entristecido
αδης → hades/(lugar o reino de los muertos)
αδιακριτος → no juzgando distintivamente (a parcialidad) [75]
αδιαλειπτον → incesante [76]
αδιαλειπτος → incesante
αδιαλειπτως → sin cesar/incesantemente
αδιαφθοριαν → incorrupción
αδικεισθε → son/están siendo tratados injustamente/no rectamente
αδικειτε → están tratando injustamente/no rectamente/agraviando [78]
αδικειτε → están tratando no justamente/rectamente
αδικηθεντος → habiendo sido tratado injustamente/no rectamente
αδικηθη → sea tratado no justamente/rectamente
αδικημα → a cosa no recta/injusta
αδικημα → cosa no recta/injusta
αδικηματα → obras no rectas/(maldades)/injustas
αδικησαι → tratar no justamente/rectamente
αδικησαντος → habiendo actuado injustamente/no rectamente
αδικησατω → haga no justamente/rectamente
αδικηση → haga injusticia/inrectitud
αδικησης → trates no justamente/rectamente
αδικησητε → traten no justamente/rectamente
αδικησωσιν → traten no justamente/rectamente
αδικια → injusticia/inrectitud [80]
αδικιαις → injusticias/inrectitudes
αδικιαν → injusticia/inrectitud
αδικιαν → injusticia/inrectitud/ (maltrato/agravio)
αδικιας → de injusticia/inrectitud
αδικιας → injusticia/inrectitud
αδικιας → inrectitud/injusticia
αδικοι → injustos/no justos/rectos
αδικος → injusto/no justo/recto [81]
αδικος → injustos/no justo/recto
αδικουμενον → siendo tratado no justamente/rectamente
αδικους → a injustos/no justos/rectos
αδικους → injustos/no justos/rectos
αδικουσιν → están tratando no justamente/rectamente
αδικω → hago/estoy haciendo injusticia/inrectitud
αδικω → injusto/no justo/recto
αδικων → injustamente/no rectamente tratando
αδικων → injustos/no justos/rectos
αδικων → no justamente/rectamente tratando
αδικων → no justos/rectos
αδικων → tratando no justamente/rectamente
αδικως → injustamente/no rectamente
αδοκιμοι → reprobados/(descalificados)/ (eliminados)
αδοκιμον → reprobada/(descalificación completa)/(eliminación total)
αδοκιμος → reprobado/(descalificado)/(eliminado)
αδοκιμος → reprobado/(eliminado)/ (descalificado)
αδολον → no adulterada/(no modificada) [84]
αδοντες → cantando [88]
αδου → de hades [74]
αδου → hades
αδου → hades/(lugar de los muertos)
αδουσιν → están cantando [88]
αδραμυττηνω → de Adramitino
αδρια → Adria
αδροτητι → liberalidad/(abundancia)/ (generosa colecta) [85]
αδυνατα → imposible [87]
αδυνατησει → será imposible
αδυνατον → Imposible
αδυνατον → incapacidad/(lo) imposible
αδυνατος → imposibilitado
αδυνατων → imposibilitados
αει → siempre [89]
αερα → a aire [92]
αερα → aire
αερα → aire
αερος → aire
αετοι → águilas [90]
αετου → águila
αετω → a águila
αζυμα → sin levadura [91]
αζυμοι → sin levadura
αζυμοις → sin levadura (panes)
αζυμων → (panes) sin levadura
αζυμων → sin levadura
αζωρ → Azor
αζωτον → Asdod
αηρ → aire [92]
αθα → ven
αθανασιαν → inmortalidad [93]
αθεμιτοις → ilícitos/situaciones ilegales
αθεμιτον → ilícito/prohibido [94]
αθεοι → sin Dios [95]
αθεσμων → ilegales/inicuos/(sin ley)/(malo) [96]
αθετει → desatiende/desecha/está poniendo a un lado [97]
αθετει → está desechando/poniendo a un lado
αθετει → está despreciando/(poniendo a un lado)
αθετειτε → están poniendo a un lado/(desechando)
αθετησαι → poner a un lado/(desechar)
αθετησας → Habiendo puesto a un lado/desechado
αθετησιν → puesta junto (a/al)/al lado de/(desechando)
αθετησις → Puesta junto (a/al)/al lado de/cancelación [98]
αθετησω → desecharé/pondré a un lado
αθετουσιν → están poniendo a un lado
αθετω → estoy desechando/poniendo a un lado
αθετων → desatiende/desecha/poniendo a un lado
αθετων → desprecia/(poniendo a un lado)
αθετων → poniendo a un lado
αθετων → rechaza/poniendo a un lado
αθηναιοι → Atenienses
αθηναις → Atenas
αθηνων → Atenas
αθλη → esté contendiendo como atleta [99]
αθληση → compita como atleta
αθλησιν → combate/lucha/(batalla) (como de gladiador)
αθυμωσιν → (se) estén desalentando
αθωον → inculpable/inocente [103]
αθωος → Inculpable/inocente
αι → cuales
αι → las/(los) [Art Pl Fn]
αι → Quienes
αιγειοις → de cabra [104]
αιγιαλον → playa [105]
αιγυπτιοι → egipcios
αιγυπτιον → egipcio
αιγυπτιος → egipcio
αιγυπτιων → de egipcios
αιγυπτον → a Egipto
αιγυπτον → Egipto
αιγυπτος → Egipto
αιγυπτου → de Egipto
αιγυπτου → Egipto
αιγυπτω → de Egipto
αιγυπτω → Egipto
αιδιοις → siempre siendo
αιδιος → eterno [106]
αιδους → modestia/decencia/reverencia [107]
αιθιοπων → de etíopes
αιθιοψ → etíope
αιμα → sangre [108]
αιματα → sangres
αιματεκχυσιας → derramamiento de sangre [109]
αιματι → a sangre
αιματι → sangre
αιματος → de sangre
αιματος → sangre
αιματων → sangres
αιμορροουσα → teniendo flujo de sangre/(hemorragia) [110]
αινεα → Eneas
αινεαν → Eneas
αινειν → estar alabando [111]
αινειτε → alaben/estén alabando
αινειτε → Estén alabando
αινεσεως → de alabanza [112]
αινιγματι → oscura expresión [113]
αινον → alabanza [111]
αινον → alabanza/consejo
αινουντα → alabando
αινουντες → Alabando
αινουντων → alabando
αινων → alabando
αινων → Enón
αιρε → Estés alzando/(quitando)/ (tomando) [119]
αιρει → está alzando/(quitando)/ (tomando)
αιρεις → estás alzando/(quitando)/ (tomando)
αιρεσεις → herejías [116]
αιρεσεις → sectas/herejías
αιρεσεως → (secta)/herejía
αιρεσιν → herejía/(sectarismo)
αιρεσιν → secta
αιρεσις → (secta)/herejía
αιρεται → es/está siendo alzada
αιρετε → estén alzando/(quitando)/ (tomando) [119]
αιρετικον → A hereje/(causante de división por contrariedad doctrinal) [118]
αιρησομαι → elegiré/escogeré/ seleccionaré [115]
αιρομενον → siendo alzado [119]
αιροντος → alzando/(quitando)/ (tomando)
αιρων → alzando/(quitando)/ (tomando)
αιρων → quitando/alzando/(quitando)/(tomando) fuera
αιρωσιν → alcen [119]
αις → cuales
αις → quienes
αισθησει → discernimiento pleno [121]
αισθητηρια → facultades perceptivas/(centro de los sentidos) [122]
αισθωνται → perciban
αισχροκερδεις → (ávido) de ganancias vergonzosas [124]
αισχροκερδη → (ávido) de ganancias deshonestas
αισχροκερδως → para ganancia deshonesta
αισχρολογιαν → habla obscena/(lenguaje injurioso) [125]
αισχρον → vergonzoso/vil [126]
αισχροτης → conducta vergonzosa /(obscenidad) [127]
αισχρου → de vergonzosa [128]
αισχυνας → cosas vergonzosas

αισχυνεσθω → esté siendo avergonzado
αισχυνη → vergüenza [128]
αισχυνης → de vergüenza
αισχυνης → vergüenza
αισχυνθησομαι → seré avergonzado
αισχυνθωμεν → seamos avergonzados
αισχυνομαι → soy/estoy siendo avergonzado
αιτειν → estar rogando/suplicando/pidiendo [130]
αιτεις → estás solicitando
αιτεισθαι → estar solicitando
αιτεισθε → están solicitando
αιτειτε → están solicitando
αιτειτε → estén suplicando
αιτειτε → Estén suplicando/rogando/(pidiendo)
αιτειτω → esté solicitando
αιτημα → petición [131]
αιτηματα → peticiones
αιτησαι → supliquen
αιτησας → Habiendo solicitado
αιτησει → suplicará
αιτησεσθε → suplicarán
αιτηση → solicite
αιτηση → supliques
αιτησης → solicites
αιτησηται → solicite
αιτησητε → supliquen
αιτησθε → estén solicitando
αιτησομαι → solicitaré para mí
αιτησον → Solicita
αιτησουσιν → solicitará
αιτησωμεν → solicitemos
αιτησωνται → soliciten con ruego
αιτησωνται → supliquen
αιτια → causa/motivo/(razón) [132]
αιτια → causa/responsabilidad
αιτιαν → causa/motivo/(razón) [132]
αιτιας → causa/motivo/(razón) [132]
αιτινες → cuales
αιτινες → quienes
αιτιον → causa/motivo/(razón) [132]
αιτιος → causa/motivo/(razón) [132]
αιτιου → causa/motivo/(razón) [132]
αιτιωματα → causas
αιτουμαι → estoy solicitando
αιτουμεθα → pedimos/solicitamos/estamos solicitando [130]
αιτουμενοι → solicitando
αιτουντι → solicitando
αιτουσα → solicitando
αιτουσιν → están solicitando
αιτουσιν → suplicando
αιτωμεθα → estemos pidiendo/solicitando
αιτωμεν → esté solicitando/pidiendo
αιτων → suplicando
αιφνιδιος → de repente [135]
αιχμαλωσιαν → a cautiverio [136]
αιχμαλωσιαν → la cautividad
αιχμαλωτευοντες → llevando cautivas
αιχμαλωτιζοντα → guiando/conduciendo/(transportando) cautivo [137]
αιχμαλωτιζοντες → tomando cautivos [139]
αιχμαλωτισθησονται → serán llevados cautivos
αιχμαλωτοις → a cautivos [138]
αιωνα → edad [140]
αιωνα → edad/(para siempre)
αιωνα → edad/siglo
αιωνα → edad/siglo/(para siempre)
αιωνα → edad/siglo/(siempre)
αιωνα → edad/siglo/(tiempo)
αιωνας → edades/siglos
αιωνας → edades/siglos/(siempre)
αιωνι → edad
αιωνι → edad/siglo
αιωνια → eternas [141]
αιωνιαν → eterna
αιωνιαν → eterno
αιωνιοις → larguísima duración
αιωνιον → eterna
αιωνιον → eterno [141]
αιωνιος → eterna
αιωνιου → de eterno
αιωνιου → eterna
αιωνιου → eterno
αιωνιους → eternas
αιωνιων → de larguísima duración
αιωνιων → de las edades/siglos/(larguísima duración)
αιωνος → de edad/siglo
αιωνος → edad
αιωνος → edad/siglo
αιωνος → edad/siglo/(siempre)
αιωνων → de edades/siglos
αιωνων → edades/siglos
αιωσιν → edades/siglos
ακαθαρσια → inmundicia/impureza [142]
ακαθαρσιαν → inmundicia/impureza
ακαθαρσιας → de inmundicia/impureza
ακαθαρσιας → inmundicia/impureza
ακαθαρτα → inmundas (cosas)
ακαθαρτα → inmundos
ακαθαρτα → inmundos/impuros
ακαθαρτοις → inmundos/impuros
ακαθαρτον → inmunda
ακαθαρτον → inmundo
ακαθαρτον → inmundo/impuro
ακαθαρτος → inmundo
ακαθαρτου → inmunda
ακαθαρτου → inmunda (cosa)
ακαθαρτου → inmundo
ακαθαρτου → inmundo/impuro
ακαθαρτω → inmundo
ακαθαρτω → inmundo/impuro
ακαθαρτων → inmundos
ακαθαρτων → inmundos/impuros
ακαιρως → no tiempo señalado [145]
ακακος → sin malicia [146]
ακακων → sin malicia/(ingenuo)
ακανθαι → espinos [147]
ακανθας → espinos
ακανθινον → de espina [148]
ακανθων → de espinos
ακανθων → espinos
ακαρπα → infructíferos/estéril/(sin provecho) [149]
ακαρποι → infructíferos/estéril/(sin provecho) [149]
ακαρποις → infructíferas/estéril/(sin provecho) [149]
ακαρπος → infructífera/estéril/(sin provecho) [149]
ακαρπος → infructífero/estéril/(sin provecho) [149]
ακαρπους → infructíferos/estéril/(sin provecho) [149]
ακαταγνωστον → irreprochable [150]
ακατακαλυπτον → sin cubrirse (totalmente/por completo)/descubierto [151]
ακατακαλυπτω → sin cubrirse/(totalmente/por completo)
ακατακριτον → no condenado judicialmente [152]
ακατακριτους → no condenados en decisión de proceso judicial [152]
ακαταλυτου → indisoluble/imperecedero [153]
ακαταπαυστους → no cesan (totalmente/por completo)/(insaciable) [154]
ακαταστασια → desorden [155]
ακαταστασιαι → desórdenes
ακαταστασιαις → desórdenes
ακαταστασιας → de desorden
ακαταστασιας → desórdenes/agitación
ακαταστατος → no establecido (totalmente/por completo)/inestable/turbulento [156]
ακατασχετον → inestable
ακελδαμα → Akéldama
ακεραιοι → inocentes/puro/(inofensivo)/(sencillo) [157]
ακεραιοι → íntegros/(puros)
ακεραιους → inocentes
ακηκοα → he oído [161]
ακηκοαμεν → hemos oído
ακηκοασιν → han oído
ακηκοατε → han oído
ακηκοοτας → oyendo/habiendo oído
ακλινη → sin titubear/inconmovible [158]
ακμην → Aún/todavía [160]
ακοαι → facultades de oír [161]
ακοαις → oídos
ακοας → oídos
ακοη → A oído
ακοη → oída
ακοη → oído [161]
ακοη → oído/noticia
ακοη → oyendo
ακοην → oído
ακοην → oído/noticia
ακοης → oído
ακολουθει → está siguiendo [162]
ακολουθει → Estés siguiendo
ακολουθει → Estés siguiendo/Sígueme
ακολουθειν → estar siguiendo
ακολουθειτω → esté siguiendo
ακολουθησαι → seguir
ακολουθησαντες → habiendo seguido
ακολουθησαντων → habiendo seguido
ακολουθησατε → sigan
ακολουθησεις → seguirás
ακολουθησω → seguiré
ακολουθησωσιν → sigan
ακολουθουντα → siguiendo
ακολουθουντας → siguiendo
ακολουθουντες → siguiendo
ακολουθουντι → siguiendo
ακολουθουσης → siguiendo
ακολουθουσιν → están siguiendo
ακολουθουσιν → siguiendo
ακολουθων → siguiendo
ακουε → Estés oyendo [163]
ακουει → está oyendo
ακουει → oyen/está oyendo
ακουειν → oír/estar oyendo
ακουεις → estás oyendo
ακουεται → es/está siendo oído
ακουετε → estén oyendo
ακουετε → oyen/están oyendo
ακουετω → oiga/esté oyendo
ακουομεν → Estamos oyendo
ακουοντα → Oyendo
ακουοντας → oyendo
ακουοντες → oyendo
ακουοντι → oyendo
ακουοντος → Oyendo
ακουοντων → oyendo
ακουουσιν → oyen/están oyendo
ακουουσιν → oyendo
ακουσαι → a oír
ακουσαι → oír
ακουσαντες → oyendo/habiendo oído
ακουσαντων → oyendo/habiendo oído
ακουσας → habiendo oído
ακουσας → Oyendo/habiendo oído
ακουσας → Oyó/oyendo/habiendo oído
ακουσασα → Oyendo/habiendo oído
ακουσασιν → habiendo oído
ακουσατε → Oigan
ακουσατω → oiga
ακουσατωσαν → oigan
ακουσει → oirá
ακουσεσθε → oirán
ακουσετε → oirán
ακουση → oiga
ακουση → oirás
ακουσητε → oigan
ακουσθεισιν → habiendo sido oídas
ακουσθη → sea oído
ακουσθησεται → será oído
ακουσομεθα → Oiremos
ακουσονται → oirán
ακουσουσιν → oirán
ακουσω → oiga
ακουσωσιν → oigan
ακουω → oiga/esté oyendo
ακουω → oigo/estoy oyendo
ακουων → oyendo
ακουωσιν → estén oyendo
ακρασιαν → falta de poder (regularse)/incontinencia [164]
ακρατεις → sin (auto)dominio
ακρατου → sin diluir/(puro) [166]
ακριβειαν → conforme a exactitud/rigor [167]
ακριβεστατην → más rigurosa [168]
ακριβεστερον → más con (mucho) cuidado [168]
ακριβεστερον → más exactamente/(averiguar con precisión) [169]
ακριβως → con (mucho) cuidado /(averiguar con precisión) [170]
ακριβως → exactamente/bien
ακριδας → langosta [171]
ακριδες → langostas [171]
ακριδων → langostas [171]
ακροαται → oidores/oyentes [173]
ακροατηριον → audiencia [172]
ακροατης → oidor [173]
ακροβυστια → incircuncisión [174]
ακροβυστιαν → a incircuncisión
ακροβυστιαν → incircuncisión
ακροβυστιας → incircuncisión
ακρογωνιαιον → principal de ángulo [175]
ακρογωνιαιου → (piedra) principal de ángulo
ακροθινιων → (mejores) de la parte superior del montón [176]
ακρον → punta [177]
ακρου → extremidad [177]
ακρων → extremidades
ακυλαν → Áquila
ακυλας → Áquila
ακυροι → está invalidando/anulando [178]
ακυρουντες → Invalidando/anulando
ακωλυτως → sin impedimento [179]
ακων → no voluntario [180]
αλαβαστρον → receptáculo de alabastro [181]
αλαζονας → altivos/fanfarrones [183]
αλαζονεια → arrogancia/orgullo jactanciosa/(vanagloria exhibida) [182]
αλαζονειαις → arrogancias jactanciosas
αλαζονες → fanfarrones [183]
αλαλαζον → haciendo mucho ruido/(alaridos) [184]
αλαλαζοντας → haciendo ruido
αλαλητοις → no expresados/(sin palabras) [185]
αλαλον → mudo/sin habla [186]
αλαλους → mudos
αλας → sal [187]
αλατι → a sal
αλειψαι → úntate [188]
αλειψαντες → habiendo untado
αλειψασα → habiendo untado
αλειψωσιν → unten
αλεκτορα → gallo [190]
αλεκτοροφωνιας → de sonar/canto de gallo [189]
αλεκτωρ → gallo [190]
αλεξανδρευς → alejandrino
αλεξανδρεων → de alejandrinos
αλεξανδρινον → alejandrino
αλεξανδρινω → alejandrino
αλεξανδρον → a Alejandro
αλεξανδρος → Alejandro
αλεξανδρου → de Alejandro
αλευρου → de harina [191]
αληθεια → a verdad [192]
αληθεια → verdad

Diccionario Básico Griego - Español para el Nuevo Testamento Bizantino [del Texto Mayoritario]

Esta obra es una recolección básica del léxico griego de todo el vocabulario del Nuevo Testamento Griego Bizantino.
En esta obra también se incluyen los nombres propios de personas, lugares, asignaciones y sobrenombres.
Por tratarse de una concordancia y diccionario básico de búsqueda rápida, no puede usarse como un diccionario gramatical, porque solo se brinda el nominativo en los sustantivos y asignación de la primera persona singular del presente indicativo en los verbos; Por esta razón no se especifican desinencias, ni conjugaciones verbales en la concordancia. Pero al final hemos desarrollado un vocabulario completo con las conjugaciones y desinencias a modo de referencia, por lo que estamos seguros que para el lector conocedor de las raíces y flexión del idioma este manual le ayudará en la traducción e interpretación del vocablo en su contexto.



διακονια συνεργασια

- Sobre la obra:
Con respecto a la traducción, se han señalado los principales sinónimos castellano, indicando la fuerza de los mismos por orden de aparición sucesiva separado entre comas, también se ha resuelto mencionar los sinónimos tradicionales y algunas actualizaciones de los mismos, y en algunos casos con referencias interpretativas entre paréntesis para ayudar al lector en la comprensión de los mismos.

Es importante destacar que la traducción de los vocablos de esta obra no está influenciada por ninguna clase de teología religiosa, como tampoco está influenciada por las doctrinas preconcebidas de la diversidad de religiones cristianas.
Esta obra puede considerarse como una obra neutral e independiente de las influencias religiosas.

Este manual es muy útil para trabajar con la traducción propuesta por **MAB** (Ministerio APOYO BÍBLICO) en su obra **NUEVO TESTAMENTO INTERLINEAL GRIEGO ESPAÑOL DEL TEXTO MAYORITARIO [Manuscritos Bizantinos]**



Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω